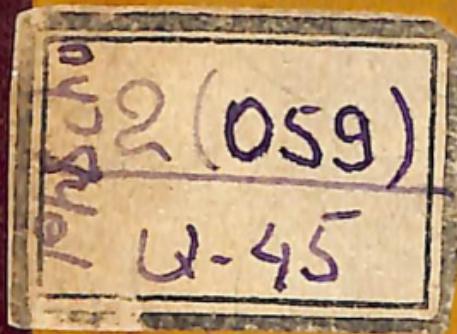


5027

1891



12002

1891. № 49.

Հրատ. Կենդ. Գրայաժամանոցի.

# ՕՐԱՅՈՅՑ

1891

ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ ՔՐԻՍՏՈՆԻ

ՀԱՅԿԵԱՆ 8824—4383

Եկ.

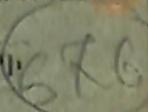
ՏԱՄԱՐԱԿԱՆ ԹՈՒԱԿԱՆԻ

0.2ԳԻՑ ԱՎԻ—1340

Կաղմեց

ԳՐԻՏ ՔՈՀ. ԱՌԱՋԵԱՆՅՅ

ՀՈՐՐՈՐԴ ՏՈ. 0.0



ԹԻՖ. Ե. 9.

Տպագրական Մալահան Վարդակականի

Հրատ. Կենտ. Գրադապահոցի.

# ՕՐԱՑՈՅՑ

2659) 1891

Կաթողիկոսական Գրիգորոսի

ՀԱՅԿԵԱՆ 8324—4383

ԵՒ

ՏՈՄԱՐԱԿԱՆ ԹՈՒԱԿԱՆԻ  
ԱԶԳԻՍ ՌՅԼ—1340

Կազմեց

ԳԻՒՏ ՔԱՀ. ԱՂԱՆԵՄՆՑ

ԶՈՐՅՈՐԴ. ՏԱՐԻ

ԹԻՖԼԻՑ

Տպարան Մովսէս Վարդանեանի

Доз. цен. Тиф. 1-о Ноября 1891

49981-  
m



Тип. М. Вартанянца, Тройц.  
переул. д. № 11

P R E S U P P

1891

ՀԱՅԿԵԱՆ ՏՅԱԼՔ (4383)

b.

ՏՈՄԱՐԱԿԱՆ ՊԱՑԻ (1340)

ԹՐԻ ԱԿԱՆԻՆ

Գիր տարւոյն	է.	.	.	s
Եօթներերակը	:	.	.	թ
Վերագիրը	:	.	.	լ
Տանեւահը	:	.	.	
Իննեամսներեակը	:	.	Երկարոր	
			(9)	թ
Բուն ձայները	աչ,	բչ,	գչ,	դչ,
բուն բարեկինուքանից սկսուծ ձա-				
խակողմերան դասիցն են:				



ԵՖԻՄԵՐՏԻԿԻ ԳՈՒՇԱԿՈՒԹԻՒՆԸ  
1891 ԹՌԻՒ Հ.Ա.Մ.Ա.Բ.

Սուածիկայ տարին ցամաք  
կը լինի. անթիւ պատերազմներ:  
Զմբող անձրէային և մորելսի  
առատութիւն, բոլոր տարին՝  
հիւսիսային և տեղ տեղ քամսա:  
Գարնանամտից յետոյ կերեայ  
մահտարաժամ: Մշտական անձ  
թեներ, գետերի յորդո թիւն:  
Ամառը բարեխառն կլինի և ա-  
ռողջարար: Աշունը քամսա հ-  
ջերմ: ցաւահարութիւն, գլխա-  
ցաւ և իջուածք: հաղ՝ մանա-  
ւանդ լեռնային տեղերում: Ա-  
զաշենք Աստուծուն, որ պատե-  
րազմ չլինի: Դեմոկրիտոսն ասում  
է, թէ գինին բարեհամ կլինի,  
և բոլոր տարին յաջողակ շտա-  
պիք պտուղները ժողովել՝ անձ-  
րեների պատճառով. Երկակը  
երկնքի եօթներորդ տան ան-  
կիւնում լինելով թւում է, թէ

կուեւ և կոտորած կլինի, նոյն  
երկակը լուսաբերի հետ կցած՝  
ցոյց է տալիս՝ անուանի և հա-  
րուստ տեկնոց մահը: Լուսինը  
վեշտողի գլխի հետ կցած՝ զուշա-  
կում է զովիւստի արժանի մարդ-  
կանց մակ: աւելումն և վեսա  
պտուղներին, նէմօր երկնքին-  
ներորդ տանը՝ նշանակում է որ  
իթալաւոր կը Ճանապարհորդէ.  
ինչպէս կարծւում է՝ ահապէն եր-  
կրաշարժներ կլինին, որովհե-  
տեւ հըատը լուսնի հետ է:





(31 oր)

- |   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | Գշ. բն. զ. օր Ծննդեան:  | Տարեմուական կազմակերպութեան<br>Տեառն և Բարսղի Հայրապետին: |
| 2 | Գշ. գչ. գ. օր Ծննդ. պահաց:  | 5   |
| 3 | Եշ. գի. ե. օր Ծննդ. պահաց:  | 6   |
| 4 | Ուր. դչ. զ. օր Ծննդ. պահաց:   | 7   |
| 5 | Ել. դի. ծրագալոյց ծննդեան<br>Քրիստոսի: Յերեկոյին դկնի ո.<br>պատարագին նախատօնակ:  | 8   |
| 6 | * Կիր. աչ. ՏՕՆ Ծննդեան եկ 9<br>ՄԿՐՏՈՒԹԵԱՆ ՏԵԱՌՆ ՄԵՐՈՑ<br>ՅԻՍՈՒԽԻ ՔՐԻՍՏՈՍԻ:<br>Ուտիք է մեզ ութն օր անմիջոց:<br>6. և ի. Մկրտութեան Տեառն:<br>Չառ. քուլս. — Ճիւնաբեր հողմ: |   |

### ՅՈՒՆՈՒԱՐ

- |    |   |    |
|----|---|----|
| 7  | * Բշ. ավ. բ. օր Ծննդեան:— 10<br>Ցեատակ մեռելոց:   |    |
| 8  | Գշ. բն. գ. օր Ծննդեան:<br>այիկ. ի. — Արաց Ա.  | 11 |
| 9  | Գշ. բն. դ. օր Ծննդեան:  | 12 |
| 10 | Եշ. գչ. ե. օր Ծննդեան:  | 13 |
| 11 | Ուր. դի. զ. օր Ծննդեան:   | 14 |
| 12 | Ել. դի. ծ. օր Ծննդեան:  | 15 |
| 13 | * Կիր. դի. ը. օր Ծննդեան: Եւ<br>ՏՕՆ ԱՆՈՒԱՆՆԱԿՈՉՈՒԹԵԱՆ<br>ՏԵԱՌՆ ՄԵՐՈՑ ՅԻՍՈՒԽԻ ՔՐԻՍ-<br>ՏՈՍԻ: Յերեկ. նախատօնակ: | 16 |
| 14 | Բշ. աչ. ՏՕՆ Ծննդեան սրբոյն Յով-<br>հաննու Կարապետին:  | 17 |
| 15 | Ը լը. լո. — Ճիւնալից օրեր:  | 18 |
| 16 | Գշ. ավ. սրբոցն՝ Պետրոսի Հայրա-<br>պետին, Վալասայ Եպիսկոպոսին<br>և Ալեքսողրամայ սարկաւագին:                    | 19 |
| 17 | Եշ. բն. սրբոյն Անտօնի Ճգնա-<br>ւորին:   | 20 |
| 18 | Ուր. դչ. պահաց:   | 21 |
| 19 | Ել. դի. սրբոցն՝ Յէկողոսի Ժագա-<br>ւորին, և մանկանցն Եփեսոսի:  | 22 |
| 20 | * Կիր. դի. Ա. դկնի Ծննդեան:   | 23 |

ՔԱՂՈՅ

21	Է կչ. քու. լու. բ.քաբեր հողմ:	
	ԲՀ. դէ. սըբոցն՝ Կիբակիոսի և մօրն	24
	Յողբատայի: Եւ Գորդիկոսի, Պօ-	
	զեքառոսի և Գրիգորիսի:	
22	Գշ. այս. սըբոցն՝ Վահանայ Գողթ-	25
	նացւոյն: Եւզինեայ կուսին և	
	հօրն նորա Փիլիպպոսի, և մօրն	
	Կղողեայ, և երկուց եղբարցն	
	Սերգեայ և Ապիտօնի, և եր-	
	կուց ներքինեացն:	
23	Գշ. այս. պահք:	26
24	Եշ. բչ. սըբոցն՝ Տըիլոնի, Պար-	27
	սամայ և Ոնոփրիոսի Ճգնաւո-	
	րացն:	
25	Ուր. բչ. պահք:	28
26	Եր. գչ. սըբոցն՝ Աթանասի և	29
	Կիւրղի հայրապետացն:	
27	* Կեր. դէ. Բ. զինի ծննդեան:	30
28	Բշ. դչ. սըբոցն՝ Եւզինէոսի, Մա-	1
	կորիոսի, Վաղերիոսի, Կանդե-	
	տոսի և Ակիւղասայ:	
29	Օ ծն. լու. հողմ և Ճիւն:	
	Գշ. դէ. Սըբոցն՝ Անդրէի գօրա-	2
	վարին, և բանակի նորին Կա-	
	լինիոսի և Գոմիտեայ վկայիցն:	

ՅՈՒՆՈՒԱՐ

30	Գշ. այս. պահք:	3
31	Եշ. այս. սըբոցն՝ Անդրէիանոսի, և	4
	կնոջն Անատոլայ, Թէոդորոսի	
	և Ելի թէւրոսի վկայիցն:	
	(28 օր)	
1	Ուր. բչ. պահք:	5
2	Եր. բչ. սըբոցն՝ Գրիգորի Աստուա-	6
	ծաբանին:	
	Բ. Տերանընդառաջ:	
3	* Կեր. գչ. Պ. զինի ծննդեան:	7
4	Բշ. գչ. սըբոց մակարայեցոցն՝	8
	Եղիազարուքահանային, և Եա-	
	մունեայ, և Իօվն որդւոց	
	նորին:	
5	Գշ. դչ. սըբոց Երկոտասան մար-	9
	գարէիցն՝ Ովսեայ, Ամովսայ,	
	Մեքեայ, Յովլելեայ, Աքդիու-	
	նաւումայ, Ամբակումայ, Յօնա-	

ՓԵՏՐՈՒԱՐ

6	Դաւ. քռ. լս. բքաբեր հողմ:	10
7	Եշ. աճ. սըբոցն՝ Սովիկայ և Երից դստերացն՝ Պիստոսի, Ելպիսի և Ագապի:	11
8	Հայկայ թ. Մեհեկի ա..:	12
9	Եթ. Էջ սըբոց որդեւոց և թուանց սըբոյն Գրիգորի Լուսաւորչին մերոյ՝ Արխատակիսի, Վրդանիսի, Յուսիկանն, Գրիգորիսի և Դաւնիէլի:	13
10	* Կիր. Էջ. Պ. զկնի ծննդեան: Բարեկենդան առաջաւորի պհ.:	14
11	Բշ. Քջ. ա. օր պհ. առաջտորաց:	15
12	Գշ. Քջ. բ. օր պհ. առաջ.:	16
	(Ը) Աբ. լս. անձրև:	
3	Գշ. Քջ. գ. օր պհ. առաջ.: Յեր. Նախատ.:	17
14	* Եշ. Քջ. դ. օր պհ. առաջ.: Տեր. Տեսնէնդան.:	18
15	Ուր. աճ. ե. պհ. առաջ.: Յիշաւ տակ Յօնանու մարդարէին:	19

ՄԵՀԵԿԱՆ

16	Եթ. ա. սըբոցն՝ Սարգսի զօրաւ վարին և որդւոյ նորա Մարտերոսին և չորեքտասան զինուուրացն:	20
17	* Կիր. Էջ. Ե. զկնի ծննդեան:	21
18	Բշ. Քջ. սըբոց Ատովմանց զօրաւ վարացն:	22
19	Գշ. Քջ. սըբոց Սուքիսանց վլւ կայիցն:	23
20	Դշ. Քջ. պահ.ք: Է վջ. քռ. լս. Խառնակ օդ:	24
21	Եշ. Քջ. սըբոց Ոսկեանց քահանայիցն:	25
22	Ուր. Քջ. պահ.ք:	26
23	Եթ. աճ. սըբոյն ԽՍԱՀԱԿԱՅՅԱՅ Պար Ծ-Եկ հայրապետին մերոյ:	27
24	* Կիր. ա. Պ. զկնի ծննդեան:	28
25	Բշ. Քջ. սըբոցն՝ Մարկոսի Եպիսկոպոսին, Պիոնի քահանային, Կիւլղի և Բենիամինի սուրբկաւագացն՝ և սըբոց վկայիցն՝ Արդլմանեղի, Որմզդանայ և Սայենի:	29

ՓԵՏՐՈՒՅՈՒ

26 Գշ. բէ. սըբոց Ղեռնդեանց քա-  
հանայիցն։ 30

Ճնունդ ն. կ. Մ. ԱՂԵՔՍԱՆԴՐ  
ԱՂԵՔՍԱՆԴՐՈՎՀԻ:

27 Գշ. գչ. պահք։ 1

Ճ ծն. լս. խառնակ երանակ։

28 Եշ. գչ. սըբոց Վ. Ա. ԲԴԱՆ Ա. Ե. Յ զօ-  
բավարացն մերոց հազար երե-  
սուն և վեց վկայից, որք կա-  
տարեցան ՚ի մեծ պատերազմին։  
Ցեշատակ մեռելոց։ ՏԾՆ Ա. Զ-  
ԳՎ. ՅԻՆ։



ՄԱՐՏ

(31 օր)

1 Ուր. դչ. պահք։ 3  
2 Եր. դչ. սըբոցն՝ կոստանդնու-  
պօլսոյ սուբքը ժողովոյն հարիւր  
յիսուն հայրապետացն։ 4

Գահակալութիւն ն. կ. Մ.  
ԱՂԵՔՍԱՆԴՐ ԱՂԵՔՍԱՆԴ-  
ՐՈՎՀԻ։

3 \* Կիր. դչ. Բուն բարեկենդան։ 5  
Եւս. Յ. և Ո.։

4 Բշ. աչ. ա. օր մեծի պահոց։ 6

5 Գշ. աչ. ը. օր մ. պհ։ 7

6 Դշ. բչ. գ. օր մ. պհ։ 8

Դ առ. քռ. լս. փոփոխական օդ։ 9

7 Եշ. բն. դ. օր մ. պհ։ 10

8 Ուր. գչ. ե. օր մ. պհ։ 11

9 Եր. դչ. զ. օր մ. պհ։ Սըբոյն

ՄԱՐՏ

	Թէոդորոսի զօրավարին:	
Հայկայ թ. Արեգի Ա.:		
10 ✕ Կիբ. էջ. Բ. Քառասնորդաւ- կան պահոց:	12	
11 Բշ. տի. ը. օր մ. պհ.:	13	
12 Գշ. աչ. թ. օր մ. պհ.:	14	
13 Դշ. աչ. ժ. օր մ. պհ.:	15	
14 Եշ. Էջ. ժա. օր. մ. պհ.:	16	
② Ար. լս. Երբեմն պարզ, Երբեմն անձրկ:		
15 Ուր. բի. ժը. օր մ. պհ.:	17	
16 Շը. գչ. ժգ. օր մ. պհ.: Սըբոցն Կիւրղի Երուսաղէմայ Հայրա- պետին և միւս Կիւրղի Եպիսկո- պոսին և մօրն նորա Աննայի:	18	
17 ✕ Կիբ. գի. Գ. Քառասնորդ. պա- հոց: ԱնԱնԱԿիրն:	19	
18 Բշ. էջ. ժե. օր. մ. պհ.:	20	
19 Գշ. տի. ժգ. օր մ. պհ.:	21	
20 Դշ. աչ. ժէ. օր մ. պհ.:	22	
21 Եշ. աչ. ժը. օր մ. պհ.:	23	
Է Վջ. քու. լս. ամպամած:		
22 Ուր. Էջ. ժթ. օր մ. պհ.:	24	
23 Շը. Էի. ի. օր մ. պհ.: Սըբոցն Յովկաննու Երուսաղէմայ Հայ-	25	

ԱՐԵԳ

	ըսպետին և սըբոց Հայրապե- տացն մերոց Յովկաննու Օձնե- ցւոյն, Յովկաննու Որոտնե- ցւոյն և Գրիգորի Ցաթեացւոյն:	
24 ✕ Կիբ. էջ. Դ. Քառասնորդ. պհ. ՏՆՏԵՍՒԻՆ:	26	
25 Բշ. գի. իբ. օր մ. պհ.: Ո. Աւետառութիւն:	27	
26 Գշ. էջ. իդ. օր մ. պհ.:	28	
27 Դշ. տի. իդ. օր մ. պհ. Միջինք:	29	
28 Եշ. աչ. իե. օր մ. պհ.:	30	
29 Ուր. աչ. իզ. օր մ. պհ.:	1	
② Ճի. լս. խառնակ Եղանակ:		
30 Շը. Էջ. իէ. օր մ. պհ.: Մըբոց մանկանցն Քառասնից որք ՚ի Սեբաստիա կատարեցան:	2	
31 ✕ Կիբ. Էի. ե. Քառասնորդ. պհ. ԴԱՏԱԿՈՐԻՆ:	3	



ԱՊՐԻԼ

(30 օր)

1	ԲՀ. ՔՅ. ԵՂ. օր մ. պհ.:	4
2	ԳՀ. ՔԻ. Լ. օր մ. պհ.:	5
3	ԴՀ. ՌՅ. Լա. օր մ. պհ.:	6
4	ԵՀ. ՔԻ. լբ. օր մ. պհ.:	7
5	Ուր. այ. լդ. օր մ. պհ.։ Յերեկ. նախատ.։	8
6	Առ. քռ. լս.՝ պարզ, երբեմ ամպամած.։	
7	Ք Նբ. այ. լդ. օր մ. պհ.։ Սըբոյն ԳԻՒԳՈՒԻ Լուսաւորչին մերոյ չարչարանաց և մտին ի վերա- պըն։ Յերեկ. նախատ.։	9
8	Ք Կիր. բյ. Զ. քառասնորդ. պհ.։ 10 ԳԱԼՈՍԸ Ա.Ն.։ Եւ Ո.ԽԵՏՈՒՄՆ Ա. ԱՍՏՈՒՄԾԱԾՆի։	
9	ԲՀ. բյ. լզ. օր. մ. պհ.։ Հայկայ թ. Ա.հեկանի Ա.։	11
		12

ԱՊՐԻԼ

10	ԴՀ. ՔԻ. լբ. օր մ. պհ.։	13
11	ԵՀ. ՌՅ. լթ. օր մ. պհ.։	14
12	Ուր. ՔԻ. իս. օր մ. պհ.։	15
13	ԵԲ. այ. լս. օր մ. պհ.։	16
14	② աւագ լբ. լս.՝ անձրեւ։ Կիր. այ. ԾԱՂԿԱԶՈՐԻ. ՅԵ- ըեկ. դունաբացէք։ Ո. ծաղկագարդ։	17
15	Աւ. բՀ. բյ. պահէք։	18
16	Աւ. ԴՀ. բյ. պահէք։ Յիշատակ աասն կուսանաց։	19
17	Աւ. ԴՀ. ՔԻ. պահէք։	20
18	Ք Աւ. ԵՀ. ՔԻ. պահէք։ Յիշատակ ոանալուայի։	21
19	Աւ. ուր. բյ. պահէք։ Յիշատակ չարչարանաց և խաչելութեան Տեառն մերոյ Յիսուսի Քրիս- տոսի։	22
20	Աւ. շը. դի. ձբագալոյց ս. Զատկի։ 23 Յերեկ. ս. պատարագէց յեաոյ նախատօնակ. նաւակատիք։	
21	Ք Կիր. Ա. այ. ԶԱԾՎԿ. Ուտիք- է մեղ անմիջոց մինչեւ չամբար- ձումն։ Եւս Յ. և Ո. Զատկի։	24

ԱՀԵԿՈԾ

Է	կը.	քու.	լս.	—ախորժելի	
օրերի:					
22	* Ա.	Բ. 2.	մ. 1.	բ. օր Զատկի:	Յիշաւ 25
	տակ մեռելոց:				
23	* Ա.	գ. 2.	բ. 3.	դ. օր Զատկի:	26
24	Ա.	դ. 2.	բ. 1.	դ. օր Զատկի:	27
25	Ա.	ե. 2.	գ. 3.	ի. Զատկի:	28
26	Ա.	մ. 2.	դ. 1.	զ. օր Զատկի:	29
27	Ա.	շ. 2.	ր. 3.	է. օր Զատկի:	1
	տակ գլխատման սըբոյն Յուլ-				
	հաննու Մկրտչի:				
28	* Ճ.	Ճ. 2.	Ճ. 3.	Ճ. օր Զատկի:	2
	Բկ. դ. 1.	Նոր կերպակի (կըկ'նա-			
	դտիկի:				
29	Բ.	բ. 2.	մ. 3.	թ. օր Յինանց:	3
30	Բ.	դ. 2.	մ. 1.	ճ. օր Յինանց:	4



(31 օր)

1	Բ.	դ. 2.	բ. 3.	Ժ. ա.	օր Յինանց:	5
2	Բ.	ե. 2.	բ. 1.	Ժ. լ.	օր Յինանց:	6
3	Բ.	մ. 2.	դ. 3.	Ժ. դ.	օր Յինանց:	7
4	Բ.	շ. 2.	դ. 1.	Ժ. դ.	օր Յինանց:	8
	Ճ.	մ. 2.	լս.	—ախորժելի	օրեր:	
5	* Գ.	դ. 2.	բ. 3.	Ա. շխարհամատրան	9	
	(Կանաչ)	կերպակի:				
6	Գ.	բ. 2.	դ. 1.	Ժ. դ.	օր Յինանց:	10
	Խ.	կ.	բ.	Ժ. առանգի կայսեր		
	Ն. ԿՈԼԱՅ. Ա. Ղ. Ք. Ս. Ս. Դ. Պ. Լ. Զ. Խ. Ա.					
7	Գ.	դ. 2.	մ. 3.	Ժ. է.	օր Յինանց:	11
8	Գ.	դ. 2.	մ. 1.	Ժ. լ.	օր Յինանց:	12
	Հայկայ թ.	Մ. արերի Ա.				
9	Գ.	ե. 2.	բ. 3.	Ժ. թ.	օր Յինանց:	13
	Ո.	փոխադրութեւն նշխարաց				
	ա. Նիկողայոսի սքանչելագործեն					

ՄԱՅԻՍԻ

10	Դ. ուր բ՛ի. ե՛. օր Յինանց:	14
11	Դ. շը. գ՛չ. իս. օր Յինանց:	15
12	* Դկ. գ՛ի. Կարմիք կիւրակի:	16
	② լը. լս. պայծառ եղանակ:	
13	Դ. բշ. բ՛չ. եկ. օր Յինանց:	17
14	Դ. դշ. բ՛չ. եկ. օր Յինանց:	18
15	Դ. դշ. ա՛չ. եկ. օր Յինանց:	19
	Թաղաղբութիւն ն. կ. Մ. Օցոստ. Կայսեր ԱՂԵԲՍՍ. Դիմ ԱՂԵԲՍԱՆԴՐՈՎ. Զի և կայսրութեան Հւոյ ՄԱՐԻԱ. ՖԵՕԴՈՐՈՎԱՆԱՅԻՆ:	
16	Դ. եշ. ա՛ի. եկ. օր Յինանց:	20
17	Դ. ուր բ՛չ. եկ. օր Յինանց:	21
18	Դ. շը. բ՛ի. ել. օր Յինանց:	22
19	* Եկ. կլր. գ՛չ. Տօն Երկամն սրբոյ Խաչի:	23
	Է վջ. քու. լս. զուարձալի օդ:	
20	Ե. բշ. գ՛ի. լ. օր Յինանց:	24
21	Ե. դշ. բ՛չ. լս. օր Յինանց:	25
22	Ե. դշ. բ՛չ. լը. օր Յինանց:	26
23	Ե. եշ. ա՛չ. լդ. օր Յինանց:	27
24	Ե. ուր. ա՛ի. լդ. օր Յինանց:	28
25	Ե. շը. բ՛չ. լե. օր Յինանց:	29

ՄԱՐՏԻ

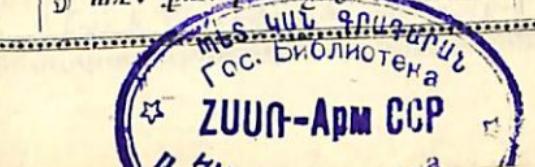
26	* Զկ. կեր. բ՛ի. լդ. օր Յինանց:	30
27	Զ. բշ. գ՛չ. լէ. օր Յինանց:	1
	③ ծն. լս. երբեմն պարզ, եր-	
	բեմն կարկուտ:	
28	Զ. դշ. բ՛չ. լդ. օր Յինանց:	2
29	Զ. դշ. բ՛չ. լս. օր Յինանց:	3
30	* Զ. եշ. բ՛չ. լս. օր Յինանց:	4
	ՀԱՄԱՐԾՈՒՄՆ ՔՐԻՍՏՈՍԻ:	
	Վեհակ:	
	Եւս Յ. և Ո. Համբեւ:	
31	Զ. ուր. ա՛չ. լս. օր Յինանց:	5

358576



(30 օդ)

1	Զ. շը. ա՛ի. լս. օր Յինանց:	6
2	* Եկ. կեր. բ՛չ. ԵՐԿՐՈՐԴ ՄԱՂ. ԿԱՐԱՎԱՐ:	7
3	Ե. բշ. բ՛ի. լս. օր Յինանց:	8
	④ առ. քու. լս. շաբաթ:	



ՀԱՅՈ-ԱՐՄ ՀՀ

ՅՈՒՆԻՍ

4	Ե.	ԴՀ.	ԼՄ.	ՕՐ	ՅԵՒՆԱՆԳ.	9
5	Ե.	ԴՀ.	ԼՄ.	ՕՐ	ՅԵՒՆԱՆԳ պհու:	10
6	Ե.	ԴՀ.	ԴՀ.	ՕՐ	ՅԵՒՆԱՆԳ:	11
7	Ե.	ՌԸ.	ԴՀ.	ԼՄ.	ՕՐ ՅԵՒՆԱՆԳ պհու: Հայկայ թ. Մարգաց Ա.	12
8	Ե.	ՀԲ.	ՄՀ.	ԼԺ.	ՕՐ ՅԵՒՆԱՆԳ:	13
9	*	ԿԵՐ.	ՄՀ.	Ծ.	ՕՐ ՅԵՒՆԱՆԳ: ՀՈՂԵԳԱԼՈՒՍ (ՊԵՆՏԵԼՈՍԹ): Եւս Ռուսաց:	14
10	Բարեկ.	Եղիական	պահոց:			
11	ԲՀ.	ԷՀ.	Ը.	ՕՐ	Հողեղու պահուք:	15
12	ԳՀ.	ԷՒ.	Դ.	ՕՐ	Հողեղու պահուք:	16
13	ՂՀ.	ԴՒ.	Ե.	ՕՐ	Հողեղու պահուք:	17
14	Ուր.	ԴՀ.	Գ.	ՕՐ	Հողեղու պահուք:	18
15	ԵԲ.	ԴՒ.	Է.	ՕՐ	Հողեղու պահուք:	19
16	*	ԿԵՐ.	ՄՀ.	Ա.	Կիւրակի յարու- թեան: Յեշատակ Եղիայի մար- դարէին: Յերեկոյին: Նախատ:	20
17	ԲՀ.	ՄՀ.	ԱՐ.	ՕՐ	Առաջին պասկ հարսանիք: սիմեանց: Յերեկ. Նախատ:	21
18	ԳՀ.	ԷՀ.	ԱՐ.	ՕՐ	Կուսանացն Գայի- անեանց:	22

ՄԱՐԴԱՑ

19	ԳՀ.	Ը.	Մ.	—	տօթ եղանակ:	24
20	ԵՀ.	ԴՀ.	ԱՐ.	ՕՐ	Յովկաննու Յովկաննու և ըապետին և Աթանագինեայ եւպիսկոպոսին:	25
21	Ուր.	ԴՒ.	պահուք:	Յերեկ.	Նախատ:	26
22	*	ԵԲ.	ԴՀ.	սրբոյն	Գրիգորի ԼՈՒՍԱԽՈՐՉԻՆ մերոյ ելն և վե- րապէն:	27
23	*	ԿԵՐ.	ԴՀ.	պինի	։ ոգեզ:	28
	S0Ն	ԿԱ.ԹՈՒՂՎԻԿԵ		ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ		
	ՍՐԲՈՅ	ՀԶՄԻԱԾՆԻ:		Հարսանիք:		
		(Հայաստանեայց ըոլոր եկեղե- ցիներում կատարւում է մեծա- հանդէս տօնախմբութիւն):				
4	ԲՀ.	ՄՀ.	սրբոց	մանկանցն	Բեթ- զեհմի, և Ակակիոսի վկային. Մովկիմայ քահանայինե Կոտ- րատիսի վինաւորին:	29
25	ԳՀ.	ՄՀ.	սրբոց	կուսանացն	Նու- նեայ և Մանեայ:	1
	Օ	ՃՆ.	ԼՄ.	—	Նախատ օդ:	2
26	ԳՀ.	ԷՀ.	պահուք:			3
27	ԵՀ.	ԷՀ.	սրբոց	կշխանացն	Սահա- լայ և Յովկիայ և սրբոց վը-	

ՅՈՒՆԻՍ

- կայիցն Սարգսի և Բաղոսի:  
 28 Ուր. ՔՅ. պահք: 4  
 29 Եբ. ՔԻ. սըլոցն ՆԵՐՍԻՍԻ մեծի 5  
 Հայրապետին մերոյ և Խաղայ  
 Եպիսկոպոսին:  
 Որ. սըլոց առաքելոցն Պետքոսի  
 և Պօղոսի:  
 30 ✕ Կեր. ՌՅ. Գ. զկնի Հոգեգու: 6  
 Բարեկենդան ս. Լուսաւորչի  
 պահոց:



(31 օլ)

- 1 ԲՀ. ՔԻ. պահք: Սըլոցն Եպիփա- 7  
 նու Կիպրացւոյն, Բարելայ Հայ-  
 րապետին և Երից աշակերտաց  
 նորին:  
 2 ԳՀ. ՄՅ. պահք: Սըլոցն Կոստան- 8  
 դիանոսի Ծագաւորին և մօրն  
 նորա Հեղինեայ:

ՅՈՒՆԻՍ

- Յ առ. քռ. լո. փոփոխական: 9  
 3 ԴՀ. ՄԻ. պահք: 9  
 4 ԵՀ. ՔՅ. պահք: Սըլոցն՝ Թէսոդի- 10  
 տոնի Գաղատացւոյն, Թալիլեայ  
 բժշկին և Եօթն կուսանացն,  
 որք յանկեւրիայ կատարեցան:  
 5 Ուր. ՔԻ. պահք: Յերեկ. նախատ: 11  
 6 ✕ Եբ. ՔՅ. Գիւտ նշխարաց որը- 12  
 ըոյն Գրիգորի ԼՈՒՍՈՒՈՐՉԻ  
 մելոյ:  
 7 ✕ Կեր. ՔԻ. Գ. զկնի Հոգեգու: 13  
 Հարսանելք:  
 Հայկայ թ. Հըստից Ա...:  
 8 ԲՀ. ՔՅ. սըլոց վկայեցն՝ Ան- 14  
 տոնինոսի, Թէսոփիլոսի, Անիք-  
 տոսի և Փոտինոսի:  
 9 ԳՀ. ՔԻ. սըլոցն Դանիէլի մարգա- 15  
 րէին և Երից մանկանցն՝ Սեղ-  
 բաքայ, Միսաքայ և Սըեղնա-  
 դովի:  
 10 ԴՀ. ՄՅ. պահք: 16  
 11 ԵՀ. ՄԻ. սըլոց Ծարդմանչացն 17  
 մերոց ՍՈՀՈԿՈՅ և ՄԵՍՐՈՎԱ-  
 ՊԱՅ:

ՀՐՈՏԻՑ

② Ա. լս. անձըեաբեր ջերմու-	
թիւն:	
12 Ուր. էջ. պահեք:	18
13 Եր. էջ. սրբոցն Տրդատայ թա-	19
գաւորին մերոյ և Աշխէն տիկ-	
նոցն և Խոսրովիշխառոյն: Յե-	
րեկոյին նախատ:	
14 * Կիր. գէ. Ե. զկնի Հոգեգալստ: ԳիրՏ ՏՓՈՅ Ս. Ս.ՍՈՒՒԾԱԾՆԻ:	20
Հարսանիք:	
15 Բշ. գէ. սրբոցն Կալիստըատոսի	21
և քառասուն և ինն վկայից և	
Ղունկիանոսի քահանային:	
16 Գշ. դէ. սրբոյն Զաքարիայի մար-	22
դարէին:	
17 Դշ. դէ. պահեք:	23
Է վօ. քու. լս. - խառնակ օդ:	
18 Եշ. աչ. սրբոյն Եղիսէի մարդա-	24
րէին:	
19 Ուր. աչ. պահեք:	25
20 Եր. էջ. սրբոց Երկոտասանից	26
առաքելոցն Քրիստոսի և Պօ-	
ղոսի Երեքտասան առաքելոյն:	
21 * Կիր. էջ. Զ. զկնի Հոգեգու: Բա-	27
րեկ Վարդավառի պահոց:	

ՅՈՒԼԻՍ

22 Բշ. գէ. ա. օր վարդ. պհ:	28
Անուանակոչութիւն ն. կ. Մ.	
Կայսրուհւոյ ՄՕ.ԹԻ.Ս.Յ ՖԵ.ՕԴ.Ռ-	
ՐՈՎՆ.Յ.Յ.Ի:	
23 Գշ. դէ. ը. օր վարդ. պհ:	29
24 Գշ. դէ. գ. օր վարդ. պհ:	30
25 Եշ. դէ. գ. օր վարդ. պհ:	1
② Ճ. լս. ատպախառն հողմ:	
26 Ուր. աչ. ե. օր վարդ. պհ:	2
27 Եր. աչ. Յեշատակ ատպախակին	3
հնոյ և տօն նորոյս սուրբ ե-	
կեղեցւոյ: Նաւակատիք:	
28 * Կիր. էջ. Վ.Ո.ԹԱՎ.Յ.Թ:	4
29 * Բշ. էջ. ը. օր վարդ... Յեշա-	5
տակ մեռելոց:	
30 Գշ. դէ. գ. օր վարդ.:	6
31 Դշ. դէ. պահեք:	7



ՀՅԱԳՈՎՈՏՈՒՄ

(31 օր)

- 1 Եշ. ՔՅ. սրբոյն Եսայեայ մարդառ 8  
ըհենն:
- 2 Ուր. ԴՅ. պահէք: Յերեկ. Նախատ: 9
- 3 ✕ Եթ. ՊՅ. սրբոցն՝ Թագդէսսի ա- 10  
ռաքելոյն մերոյ և Սահնդլսոյ  
կուսին:
- 4 ✕ Կիր. ՊՅ. Բ. զկնի վարդապառի: 11  
Հարսանիք:
- 5 Բշ. ԷՅ. սրբոցն՝ Կիպրիանոսի ե- 12  
պիսկոպոսին և քառասուն և  
հինգ վկայիցն, և սրբոց կու-  
սանցն՝ Յուստինեայ, Եւփի-  
մեայ և Քրիստինեայ:
- 6 Գշ. ԷՌ. սրբոցն՝ Աթանազինեայ 13  
Եպիսկոպոսին և տասն աշակեր-  
տացն և հինգ վկայիցն:

ՕԳՈԽՏՈՒՄ

- Ռ. վարդապառ: 14  
Հայկայ Ծ. Աւելեաց Ա.:
- 7 Գշ. ՔՅ. պահէք: 15  
8 Եշ. ՔՅ. սրբոց Նախակարցն՝ Ա-  
գամայ, Աբէլի, Սէլայ, Ենոլ-  
սայ, Ենովքայ, Նոյի, Մէլքիսե-  
դեկի, Արքակամու, Իսակակայ,  
Յակովքայ, Յովսէփայ, Մովսիսի,  
Ահարօնի, Եղիազարու, Յեսուայ,  
Սամուէլի, Սամիսօնի, Յեփ-  
թայեայ, Բարակայ, Գէղիօնի,  
և այլոց սրբոց Նախակարցն:
- 9 Ուր. ԴՅ. պահէք: 16  
④ Եթ. Լս. ամազամած:
- 10 Եթ. ՊՅ. Եփեսոսի սուրբ Ժողո- 17  
վոյն՝ երկու հարիւր հայրապե-  
տացն:
- 11 ✕ Կիր. ՊՅ. Պ. զկնի վարդապառի: 18  
Բարեկ. Ա. Աստուածածինի պհ.՝  
Նաւասարդ Ա. Ամանօղայ և տա-  
րեմուտ Հայկեան մեծ Ծուա-  
կանին՝ ՏՅԱԴ՝ 4384 և մեր  
տոմարի նորոգութեան՝ ՈՅԱՅ.՝  
1341.

ԱԼԵԽԵԱՑ

12	Թշ. տէ. ա. օր Ա.ծ. պհ.:	19
13	Գշ. բչ. բ. օր Ա.ծ. պհ.:	20
14	Դշ. բչ. դ. օր Ա.ծ. պհ.:	21
15	Եշ. գչ. դ. օր Ա.ծ. պհ.:	22
	Ու. վերափոխութիւն:	
16	Ուը գչ. ե. օր Ա.ծ. պհ.:	23
	Է վջ. քս. լս. փոփոխական:	
17	Եր. բչ. Տօն Շողակաթի սրբոյ էջմիածնի, ըստ տեսլեան սրբոյն Գրիգորի Լուսաւորչին մերբոյ: Նախատու, Նաւակառիք:	24
18	Ք կիր. բչ. ՎԵՐԱՓՈԽՈՒՄՆԵՐԻ ՍՈՒՐԲ ԱՍՏՈՒԱԾԱԾՆԻ: Են սր Նախատաօնակ: Զկնի ս. պատարազին կատարելում է խաղողի օրհնութեան:	25
19	Ք Թշ. աչ. բ. օր վեր. Յիշատակ մեռելոց:	26
20	Գշ. տէ. դ. օր վեր.:	27
21	Դշ. բչ. դ. օր վեր. պահք:	28
22	Եշ. բչ. ե. օր վեր.:	29
23	Ուը. բչ. դ. օր վեր.: Պահք: Պ ձն. լս. անձրևային:	1
24	Եր. գչ. է. օր վեր.:	2
25	Ք կիր. բչ. բ. օր վեր.:	3

ՕԳՈՒՏՈՒ

Յիշատակ նուաճման արևելեան Կովկասու:
26 Թշ. դէ. թ. օր վեր.:
27 Գշ. աչ. սրբոյն Յովակիմայ և Աննայի ծնողաց ս. Աստուածածնի և կանանց իւղաբերից:
28 Դշ. տէ. պահք:
29 Եշ. բչ. սրբոյն Երեմիայի մարդարձին:
30 Ուը. բչ. պահք:

Անուանակոչութիւն ն. կ. Մ.  
Օգոստ. կայսեր ԱՂԵՔՍԱՆԴՐ  
ԱՂԵՔՍԱՆԴՐՈՎԼԶԻ:

Պ առ. քս. լս. խառնակ եղանակ:
31 Եր. գչ. սրբոց աւաքելոցն Յովակիմայ, Յակովիլըայ և Նմաւօնի Յերեկ. Նախատու:



ԵՐԵՎԱՆԻ ԱՊՈՔԻ ՄԱՐՏԻՆԻ ԱԿԱԴԵՄԻ

(30 op)

1	Տ. Ա. Եղիկիս. Գ. Պատուա- ծածնի:	10
2	Բ. Ռ. Արքոյն Ստեփաննոսի Ուշ- նեցոյն և վկայեցն՝ Գոհա- բենեայ, Ծամիդէսի, Տուքիսոսի և Ռատիկոսի:	11
3	Գ. Ռ. Արքոյ մարգարէցն՝ Ե- ղիկիլիք, Եղիկ և Զաքարիայի հօրն Յովլշանու Մկրտչին:	12
4	Գ. Ռ. Ա. պահէք:	13
5	Ե. Ա. Արքոյն Յովլշանու Կա- րապետին և Յօրայ արդարոյն:	14
6	Ուր. Է. պահէք:	15
7	Հ. Ա. Նիկիոյ սուրբ Ժողովոյն եւրէք հարիւր տասն և ութն հայրապետացն: Յերեկ. Նախա- տօնակի:	16

ՆԱԽԱՍՏ

- |    |   |    |
|----|---|----|
| 8  | ‡ Ար. լս. երթեմն պարզ և եր-<br>թեմն խառնու:   | 17 |
|    | * Կիբ. գչ. Տօն ԾՆԴԵԱՆ Ս. Ա.ՍՇՈՒԱԾԱԾՆԻ ի յԱՆՆԱՅՔ:<br>Բարեկ. ս. Խաչի պահոցք:<br>Յ. և Ո. և Ճ. ս. Աստուա-<br>ծածնի: |    |
| 9  | Պշ. գ՛. ա. օը պհ. ս. խաչի:  | 18 |
| 10 | Պշ. բ՛. բ. օը պհ. ս. խաչի:<br>Հայկայ թ. Հոռի ա:   | 19 |
| 11 | Պշ. բ՛. գ. օը պհ. ս. խաչի:  | 20 |
| 12 | Եշ. ա՛. գ. օը պհ. ս. խաչի:  | 21 |
| 13 | Ուր. ա՛. ե. օը պհ. ս. խաչի.   | 22 |
| 14 | Եշ. բ՛. Տօն եկեղեցւոյ ի նաւա-<br>կատիս սրբոյ Խաչին: Նաւակա-<br>տիք:   | 23 |
|    | Ո. Խաչվերաց:  |    |
| 15 | ¶ վօ. քու. լս.—անձրեային:<br>* Կիբ. բ՛. ԽՈԶՎԵՐԱՅ: Յերեկ. թափոր:   | 24 |
| 16 | * Բշ. գչ. տօն Խաչի: Յիշատակ<br>մեռելոց:   | 25 |
| 7  | Պշ. գ՛. տօն եկեղեցւոյ:  | 26 |
| 8  | Պշ. բ՛. պահք: Տօն եկեղեցւոյ:  | 27 |
| 9  | Եշ. բ՛. տօն եկեղեցւոյ:  | 28 |

ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ

- |    |   |    |
|----|---|----|
| 20 | Ուր. աչ. պահ.ք. տօն Խաչի:   | 29 |
| 21 | Ել. աւ. տօն Խաչի:   | 30 |
| 22 | * Կիբ. էջ. Բ. գինել ո. Խաչի: Բա-<br>րեկենդան Վարակայ. Խաչի:<br>Ճ. Ճ. Լ. բարեխառն. օրեր:                 | 1  |
| 23 | Իշ. էկ. պահ.ք: Սըբոցն Մամասայ, 2<br>Փելիկիտմոնի և Սիմէօնի Սիւ-<br>նակեցոյն:                             |    |
| 24 | Գշ. գչ. պահ.ք Սըբոց կուսանացն՝ 3<br>Փելիտոնեայ, Մարիաննեայ և<br>Շուշանայ դստեր մեծին ա.ար-<br>դանայ:    |    |
| 25 | Գշ. գչ. պահ.ք:  | 4  |
| 26 | Եշ. գչ. պահ.ք: Սըբոց Հայրապե-<br>տացն՝ Բարազամու, Անթիմոսի<br>և Վրանոսի:<br>Ո. Յովհաննու Աւետարանչին:   | 5  |
| 27 | Ուր. գչ. պահ.ք:   | 6  |
| 28 | Ել. աչ. սըբոցն Գէորգայ զօրա-<br>վարին, Աղոքառոսի և Ռամանո-<br>սի երգեցողին:                             | 7  |
| 29 | * Կիբ. աւ. Գ. գինել ո. Խաչի: Տար-<br>սօն Վարակայ ս. Խաչի: Հար-<br>սանիք:<br>Ջ. առ. քռ. լո. — ալսորժելի: | 8  |

ՀՈՒՒԻ

- |    |   |   |
|----|---|---|
| 30 | Բշ. էջ. սըբոցն՝ Դաւթի, Դվինեց-<br>ոյն և վկայիցն Ղամբէսոսի. Ղ<br>Ղամբէսուհոյն: | 9 |
|----|---|---|



(31 օր)

- |   |   |    |
|---|---|----|
| 1 | Գշ. էկ. սըբոցն՝ Եւստաթէսոսի և 10<br>կնոջ նորա Թէոփիտոսի և Եր-<br>կուց օրդոցն, և կուսանացն<br>Երմոնեայ և Նեքտարինեայ;<br>Ո. Պաշտամանութիւն ս. Աս-<br>տուածածնին: |    |
| 2 | Գշ. գչ. պահ.ք:  | 11 |
| 3 | Եշ. գչ. պահ.ք Եշվանացն Սահա-<br>կայ և Համազատապայ:  | 12 |
| 4 | Ուր. գչ. պահ.ք:   | 13 |
| 5 | Ել. գչ. պահ.ք: Եթանասուն և 14<br>Երկու աշակերտացն Քրիստոսի:   |    |

ՀՈԿՏԵՄԲՔԵՐ

- |    |  |    |
|----|--|----|
| 6  | * կիր. այս. Դ. զկնի ս. Խաչի:   | 15 |
|    | Հարսանիք:  |    |
| 7  | Բշ. ակ. սըբոցն՝ Փոկասու հայ-<br>ըապետին և Երանոսի հետեղողի<br>առաքելոցն:   | 16 |
|    | ④ ԱՅ. լս. պայծառ եղանակ:   |    |
| 8  | Գշ. էջ. սըբոց կուսանացն՝ Թեկ-<br>դի, Վարվառեայ և Պեղիգեայ:   | 17 |
| 9  | Գշ. էջ. պահք:  | 18 |
| 10 | Եշ. գչ. սըբոցն Պանդալեոնի<br>բժշկին, Երմողեայ քահանային<br>և Եւղբակսեայ կուսին:<br>Հայկայ թ. Սահմի Ա.  | 19 |
| 11 | Ուր. գչ. պահք:   | 20 |
| 12 | Եր. րչ. սըբոց թարդմանչաց<br>վարդապետացն մերոց՝ Մես-<br>րովպայ, Եղիշէի, Մովլսէսի քեր-<br>թողին, Դաւթի անյաղթ փիլե-<br>սոփային, Գրեգորի Նարեկաց-<br>ւոյն և Ներսիսի Կլայեցւոյն: | 21 |
| 13 | * կիր. րչ. Ե. զկնի ս. Խաչի:  | 22 |
|    | Հարսանիք:  |    |
| 14 | Բշ. այս. Գիւտ նշխարաց սըբոյն<br>Գրեգորիսի Աղուանից Կաթողի-<br>կոսի և սըբոց հարցն՝ Թաթլոյ,  | 23 |

ՍՈՀՄԻ

- |    |   |    |
|----|---|----|
|    | Վարսոսի և Թումասու, Անտոնի<br>և Կըօնիկղեայ և Եօթն խոսա-<br>հարակացն՝ որք յիննակինեայ<br>վանսն կատարեցան:              |    |
|    | Ը վջ. քռ. լուանձրեաբեր<br>հողմեր:   |    |
| 15 | Գշ. ակ. սըբոց առաքելոցն՝ Ա-<br>նանիայի, Մատթէի, Բաւնաբայ,<br>Փիլիպոսի, Յովհաննու, Եղա-<br>յի և Սիւղիանոսի:            | 24 |
| 16 | Գշ. էջ. պահք:   | 25 |
| 17 | Եշ. էջ. սըբոցն՝ Գիոնեւսիոսի Ա.-<br>ըիսպագացւոյն և առաքելոցն<br>Տիմօթէոսի և Տիտոսի:                                    | 26 |
| 18 | Ուր. գչ. պահք:  | 27 |
| 19 | Եր. գչ. սըբոց աւետարանչացն՝<br>Մատթէոսի, Մարկոսի, Ղուկա-<br>սու և Յովհաննու:  | 28 |
| 20 | * կիր. րչ. Զ. կնի ս. Խաչի:<br>Հարսանիք:   | 29 |
| 21 | Բշ. րչ. սըբոցն՝ Ղունկանոսի  | 1  |
|    | Հարեւրապետին, որ հաւատաց<br>ի խաչելու թիւնն Քրիստոսի, և<br>Յովհանէփայ Աստուածահօրն, Յով-<br>հէփայ Արեմաթացւոյն, և ըա- |    |

ՀՈՒՏԵՄԲԵՐ

- ըւեկամին Քըլիստոսի Ղաղարու, և  
քերցն նորա՝ Մարթայի և Մա-  
րիամու:
- ② Ճն. լս. — Երբեմն խառն և Եր-  
բեմն ախորժ եղանակ:
- 22 Գշ. աչ. սրբոցն Թէոդիտոնի քա-  
հանային, Զենոնի զինաւորին և  
Մակարայ, Եւղոքսեայ և Թա-  
մելայ:
- 23 Դշ. աչ. պահ.ք:
- 24 Եշ. բչ. սրբոց Խարիթեանց և  
վկայիցն Սրտեմեայ և Քըլիստո-  
վորի, և Երկուց կանանցն՝ Կա-  
լինելեայ և Սկելենեայ:
- 25 Ուր. բչ. պահ.ք:
- 26 Շը. գչ. սրբոց Երկուտասանից  
վարդապետացն՝ Ռէթէօսի, Դիո-  
նէսիսոսի, Սեղբեստրոսի, Աթա-  
նասի, Կիւրզի Երուսաղէմաց-  
ւոյն, Եփրեմի խուրին ասորւոյ,  
Քարսղի Կեսարացւոյն, Գրիգորի  
Նիւսացւոյն, Գրիգորի Աստուա-  
ծաբանին, Եպիփանու Կիւրզաց-  
ւոյն, Յովհաննու ոսկերեբանին  
և Կիւրզի Աղէքասնդրացւոյն:

ՍԱՀՄԻ

- 27 \* Կիր. գհ. Ե. զինի ս. Խաչի: 7  
Գիհիս—ԽՈԶ. Հարսանիք:
- 28 Բշ. բչ. սրբոցն՝ Անաստասի քա-  
հանային, և Վարոսի և Թէո-  
դորիտեայ և որդւոց նորա և  
որք ընդ-նմա կատարեցան:
- 29 Գշ. բչ. սրբոցն՝ Հիսկիլիքեանց,  
որք ի Սամուսատ կատարեցան, և  
Սեւեռուիանոսի Սեբաստացւոյն,  
Բարելայ ծերոյն և ութսուն  
և չորս աշակերտաց նորին:  
Ո առ. քռ. լս. ամողամած:
- 30 Դշ. աչ. պահ.ք:
- 31 Եշ. աչ. սրբոյն Յովհաննու ոս-  
կերերան հայրապետին: 11



ՆՈՅԵՄԲԵՐՅԱՅԻ

(30 օր)

- |  |    |
|--|----|
| 1 Ուր. Քչ. պահք:   | 12 |
| 2 Եր. Ք՛. Տօն ամենայն սրբոց, Հը-<br>նոց և նորոց, յայտից և ան-<br>յայտից:   | 13 |
| 3 * Կիր. Քչ. Ը. զինի և. Խաչի:<br>Հարսանիք:   | 14 |
| 4 Բշ. Ք՛. սրբոցն՝ Ստեփաննոսի Հը-<br>ռովմայ հայրապետին, և քահա-<br>նայիցն, սարկաւագացն և ժո-<br>ղովրդոցն:           | 15 |
| 5 Գշ. Դչ. սրբոցն՝ Ակիմիսկիմեայ<br>եպիսկոպոսին, Յովսէփայ քա-<br>հանային, Այիթալայ սարկաւա-<br>գին և Պղատոնի վկային: | 16 |
| 6 Գշ. Դ՛. պահք:  | 17 |
| 7 Եշ. Մչ. սրբոց հայրապետացն՝<br>Սետրոփանոսի, Աղէքսանդրոսի,   | 18 |

ՆՈՅԵՄԲԵՐ

- |  |    |
|--|----|
| և Պօղոսի խոստովանողին, և<br>սրբոց նօտարացն՝ Մարկոսանոսի<br>և Մարտիրոսէ:  | 19 |
| 8 Ու-ը. ահ. պահք:  | 20 |
| 9 * Եր. Քչ. սրբոց հըեշտակապե-<br>տացն՝ Գաբրիէլի և Սիքայէլի<br>և ամենայն երկնային գօրացն:<br>Հայկայ թ.-Տըհ Ա.   |    |
| 10 * Կիր. Ք՛. Թ. զինի և. Խաչի:   | 21 |
| Վեցերորդ տարեգալձ օծման<br>վեհափառ և սրբազնադոյն հայ-<br>րապետի ամենայն վայոց Տ. Տ.<br>ՄԱԿԱՐՈՅ Ա.  |    |
| 11 Բշ. Դչ. սրբոցն՝ Մելիտոսի Ահ-<br>տիոքայ հայրապետին, և Մե-<br>նասայ Եղիստացւոյն, և միւս<br>Մելիտոսի եպիսկոպոսին, Բուրայ<br>քահանային և Նինու սարկա-<br>ւագին: | 22 |

ՏԵՂ

- |    |  |    |
|----|--|----|
| 12 | Դէ. գէ. սրբոցն՝ ԳԵմաշըսայ վր-<br>կային և Բասիլիսկոսի քահա-<br>նային:   | 23 |
|    | Է. վի. քու. լու.—ամպավար հո-<br>մեր:   |    |
| 13 | Դշ. դէ. պահ.ք:   | 24 |
| 14 | Եշ. դէ. սրէ ոյցն՝ Գուլիասայ, Սա-<br>մունասայ, Աբիբայ սարկաւա-<br>գին, Թամանոսի միայնակեցին,<br>Մանկանն խոստովանողի և Հիւ-<br>սերոսի զինաւորին: | 25 |
|    | Ծն. ն. կ. մ. կայսրուհւոյ ՄԱ-<br>ՐԻԱ. ՅէՇԴՐՈՒՌՈՎՆ Ա.3ի:   |    |
| 15 | Ուր. աչ. պահ.ք:  | 26 |
| 16 | Շը. աչ. սրբոց առաքելոցն՝ Ս.Նդ-<br>րէի և Փիլիպոսոսի:  | 27 |
| 17 | * Կիբ. բէ. ժ. զինի ս. Խաչի:<br>Բարեկ, Յիսնակի պահոց:   | 28 |
| 18 | Բշ. բէ. պահ.ք:   | 29 |
| 19 | Գշ. գչ. պահ.ք:   | 30 |
| 20 | Գշ. գչ. պահ.ք. Յերեկ. նախատ.:  | 1  |
|    | Օ ծն. լու.—անձըել:   |    |

ՆՈՅԵՄԲԵՐ

- |    |  |   |
|----|--|---|
| 21 | * Եշ. դչ. պահ.ք: ԲՆԾԱՅՈՒՄՆ   | 2 |
|    | Ս. ԱՍՏՈՒՐԾՈՒՆԻ Ի ՏՈ.ՃՈ.ԲՆ:   |   |
|    | Եւս Յ. և Ու.:  |   |
| 22 | Ուր. դէ. պահ.ք:  | 3 |
| 23 | Շը. աչ. սրբոցն՝ Գրիգորի ս.քան-<br>չելագործին, Նիկողայոսի հայ-<br>րապետին և Սիւռօնայ Եպիս-<br>կոպոսին:  | 4 |
| 24 | * Կիբ. աչ. Ս. Յիսնակի:<br>Հարսանիք:  | 5 |
| 25 | Բշ. բէ. սրբոց կուսանացն՝ Յու-<br>լիաներայ և Վասիլուհւոյ, և<br>սրբոցն՝ Աբրահամու և Խորե-<br>նայ, և անարծաթ բժշշկացն՝<br>Կողմայի և Թամիանոսի և Աս-<br>տուածատրոյ վկային: | 6 |
| 26 | Գշ. բէ. սրբոցն՝ Պունկիանոսի<br>քահանային, Տարագրոսի, Պրօ-<br>պոսի, Ս.Նդրոնիկիոսի, Ոնեսսիմեայ<br>և այլոց աշակերտացն Պօղոսի:   | 7 |
| 27 | Գշ. գչ. պահ.ք:   | 8 |
| 28 | Ջ առ. քու. լու.—խառն օդ:   | 9 |
|    | Եշ. գչ. սրբոցն՝ Կղեմայ հայրա-<br>պետին և Բաղարատայ Տուո-<br>մենոյ Եպիսկոպոսին:   |   |

ՏԵՂ

- 29 Ուր. գիշ. պահք. Յեղեկ. Նախատ.։ 10  
 30 \* Եբ. գիշ. սըբոց առաքելոցն 11  
 և առաջին լուսաւորչացն մերոց՝  
 ԹԱՐԴԵՌՈՒԻ ԵՒ ԲԱՐԴՈՒՂԻՄ-  
 ՄԵՌՈՒԻ:



(31 օր)

- 1 \* Կեր. այ. Բ. Յիսնակի: 12  
 Հարսանեք:  
 2 Բշ. ան. սըբոցն՝ ԳԵՆԱՐԼԻՈՒԻ Ե- 13  
 պիսկոպոսին, ՄԵՐԵԿԵՌՈՒՍԻ զե-  
 նաւորին, Յակովիայ և Իրաւա-  
 փառայ:  
 3 Գշ. էն. սըբոցն՝ Միհասայ, Երմո- 14  
 գինեայ և Գրաբոսի, և կա-  
 յաւոր աղքատացն Յօհանու և  
 ԱԼՔՔՍԻԱՆՈՍԻ:  
 4 Գշ. էն. պահք: 15

ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

- 5 Եշ. գիշ. սըբոց հարցն եգիպտաց- 16  
 ոց Պօղոսի, Պօղայ, Մակարայ,  
 Եւագրի, Յովհաննու Գրնեց-  
 ոյն, Յօհաննու կարճահասա-  
 կին, Նեղոսի, Արսէնի, Սիսիա-  
 նու, Դանիէլի, Սըապիոնի, Մա-  
 կարիսոսի, Պիմէնի և այլոց սըբոց  
 հարցն:  
 ④ ԱՌ. ԼՄ.՝ ցըտաշունչ:

Տօն անուանակոչութեան վե-  
 համառ Հայրապետի ամենայն  
 հայոց Տ. Տ. ՄԱԿԱՐՈՑ Ա.:

- 6 Ուր. գիշ. պահք: 17  
 Ո. Նիկողայոսի սքանչելագոր-  
 ծին:  
 7 Եբ. գիշ. սըբոցն՝ Նիկողայոսի 18  
 Զմիւռնացոյ սքանչելագործ  
 հայրապետին:  
 8 \* Կեր. գիշ. Պ. Յիսնակի: 19

ՔՈՂՈՑ

Բարեկ. ս.	Յակովբայ պահոց:	
Յերեկ. նախատ..		
9 *	Բշ. աչ. պահք: Յղութիւն ս.	20
ԱՍՏՈՒՄԾԱԾՆԻ ի յԱՆՆԱյէ:		
10 Գշ. աչ. պահք: Սըբոցն՝ Կուռնե- լիոսի հարեւապետին, և Շմա- ւոնի ազգականին Քրիստոսի, Պողիկարապոսի հայրապետին Զմիւռնոյ և վկայիցն՝ ողք յարեւլո կատարեցան:	21	
Հայկայ թ. - Քաղոցի Ա.:		
11 Գշ. բչ. պահք:		22
12 Եշ. բչ. պահք: Սըբոցն՝ Եւստրա- տիոսի, Ողսէնտիոսի, Եւզինէո- սի, Ուրէստէսի և Մարդարիոսի: € Վջ. ըս. լս. - ձիւաբեր հող- մլը:	23	
Ուր. գչ. պահք: Յերեկ նախատ..		24
14 Եր. գչ. սըբոյն՝ Յակովբայ Մըծ- բնայ հայրապետին, Մարտուգէի Ճգնաւորին և Մելիսոսի Եպիս- կոպոսին:	25	
15 *	Կիր. բչ. Դ. Յիսնակի:	26
Հարսանիք:		
16 Բշ. բչ. սըբոյ հայրապետացն՝	27	

ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

իդնաաիոսի, Ս.գ.գ.էի և Մարու- թայի Եպիսկոպոսին:	
17 Գշ. աչ. սըբոցն՝ Թէհոպոմայ Եպիս- կոպոսին, և Թէհովնայ վկային, և չորեց վինուորացն՝ Բասոսի, Եւսեբի, Եւստիգի և Բասիլիկեայ:	28
18 Գշ. աչ. պահք:	29
19 Եշ. բչ. սըբոց կուսանացն՝ ին- դոսի և Դոմնայի և Գղերիկոսի քահանային, և Երկուց բիւ- րուցն, որը այրեցան յեկեղե- ցին նիկոմիդացւոց:	1
Օ ծն. լս. - ձիւն:	
20 Ուր. բչ. պահք:	2
21 Եր. գչ. սըբոյն նախավկայ և 3 անդրանիկ թագաւորին մերոյ Աքդարու:	
22 *	Կիր. գչ. Ե. Յիսնակի: Յերեկոյին 4 նախատօնակի:
23 Բշ. բչ. սըբոցն՝ Դաւթի մարդա- բէին և Յակովբայ առաքելոյն: Յերեկ. նախատօնակի:	5
24 Գշ. բչ. սըբոյն Ստեփաննոսի 6 նախավկային և առաջին մար- տիւրոսին:	

**ՔԱՂՈՑ**

- |    |  |    |
|----|--|----|
| 25 | ԴՀ. այս պահք. ՅԵՐԵԿ. Նախատ.:                               | 7  |
| 26 | ԵՀ. և Ռ. — ծնունդ. Քըլստոսի:                               | 8  |
| 27 | ԵՀ. այս որբոց առաքելոցն Պետ-                               | 9  |
| 28 | ըստի և Պօղոսի:   | 10 |
| 29 | Թառ. քռ. լու. — բքաբեր հող-                                | 11 |
| 30 | Ուր. բչ. պահք. ՅԵՐԵԿ. Նախատ.:                              | 12 |
| 31 | Եք. բէ. սըբոց որբէլոցն որստման<br>Յակովայ առաքելոյն և Յով- | 13 |
|    | հաննու աւետարանչին:  |    |



**ԿԵՆԴՐՈՆԱԿԱՆ**

**ԳՐԱՎԱՄԱՌԱՆՈՑԻ**

**ՀԱՅԵԲԻՆ ԳՐՔԵՐԻ ՑՈՒՑԱԿԸ,**

- Աբրայ. Անիծեալն 4 հ. վէպ 4—15 կ.  
Աբեղեան Մ. Դաւիթ և Մհեր. Ժո-  
ղովրդական դիցագնական վէպ  
35 կ.  
Աբէլ եպիսկ. Վաղարշապատ քաղա-  
քամայր Հայաստանի. տեղա-  
գրութիւն 60 կ.  
— Պատմութիւն Հռոմուսին.  
տեղագրութիւն 20 կ.  
Կաթողիկէ մայր եկեղեցին  
Վաղարշապատայ, տե-  
ղագրութ. 50 կ.  
— Դասագիրք քրիստ. հաւատոյ  
Պատմութիւն ժողովոց Հա-

յաստ. եկեղեցւոյ 40 կ.  
Արովեան Հայոց պատմութիւն դաս.  
50 կ.  
Աղաթանգեղոս. Պատմութիւն Հայոց  
1 ռ.  
Աղապեան. բնախօսութիւն 50 կ.  
Աղամեան. Եքսալիր. հետազօտու-  
թիւն 1 ռ.  
Աթանասեան. Երևանի նահ. բուսա-  
կանութիւնը 50 կ.  
Ալիշան. Այրարատ, տեղագրութիւն  
35 ռ.  
— Սիսուան. տեղագրութ. 22 ռ.  
— Շիրակ. տեղագրութ. 8 ռ.  
— Նուագք 5 հատոր բանա-  
տեղծութիւնք 5 ռ.  
— Շնորհալի պարագայ իւր.  
պատմութ. 2—75 կ.  
— Յուշիկը հայրենեաց Հայոց  
2 հ. պատմութիւն 5 ռ,

Ալֆօնս Դօղէ. Թգուկ. վեպիկ 30 կ.  
— Անտուն անտէլ. վեպ 40 կ.  
Ամերի տոսլրակը. վեպիկ 10 կ.  
Աղայեան Ղ. Արեգնազան. զրոյց  
40 կ.  
— Տորք Անգեղ. զրոյց 40 կ.  
Արութիւն և Մանուէլ ա. բ.  
գրքոյկ իւրաքանչիւրը  
60 կ.  
— Արինգ հովուական երգեր  
20 կ.  
— Հայկական հնչիւնների մա-  
սին. քննութիւն 25 կ.  
— Ոսկի ձկնիկ. բանաստեղծու-  
թիւն, Պուշկինի 30 կ.  
— Նախագիտելք 30 կ.  
— Ուսումն Մայր. լեզուի մ. ա.  
25 կ.  
— Նոյնը բ. ա.  
— Նոյնը գ. ա.  
55 կ.

- Աղանեան. Գ. ք. Հաւատարմութիւն  
(թարգմ.) վէպ 40 կ.  
— Խաւարից դէպի լոյս թրգ.՝  
վէպ 40 կ.  
— Դէորդ Ռօլէստօն (թարգմ.).  
վէպ 60 կ.  
— Երրորդ ռակի (թրգմ.) առակ.  
15 կ.  
— Ռօբինզոն (թրգմ.) վէպ 60 կ.  
— Ջէստէրտօնի ժառանգը (թրգ.)  
վէպ 1 ռ.  
— Ակտէա (թարգմ.) վէպ 50 կ.  
— Եան Էլնստ Սմոլեար (թրգմ.)  
ապատմութիւն 20 կ.  
— Աղօթատետր բ. տիպ 10 կ.  
— Կրօնի դասագիրք ա. տ. 15 կ.  
— Նոյնը բ. տ. երր. տիպ 25 կ.  
— Նոյնը գ. երր. տիպ 25 կ.  
— Տոմար և տօնացոյց Հայաս-  
տանեայց ս. եկեղեց-

- ռոյ 50 կ.  
— Պատի հատուածական օրա-  
ցոյց 1891 ամի ժամա-  
նակագրութեա մբ 75 կ.  
— Փոքր ծոցի օրացոյց 1891 ամի  
10 կ.  
Աղաջանեանց. Ս. ք. Զեռնարկ կրօ-  
նի ա. տ. 15 կ.  
— Նախադուռն կրօնի համա-  
ռօտ, հին և նոր կտա-  
կարանի 25 կ.  
— Բովանդակութիւն ս. աւե-  
տարանի 20 կ.  
Աղափիրեան. Գ. եպ. կրօն և խոր-  
կ հրդածութիւններ ա.  
բ. գ. գ. իւրա-  
քանչ. 40 կ.  
Աղօթատետր սրբազան տեղեաց.  
20 կ.  
Ամերիկացի Պարլէի զբոյցները, աշ-

Խարհագրութ. 30 կ.  
 Ամիրեան. Մի կաթիլ արիւն, բա-  
 նա տեղծութիւն 20 կ.  
 — Համլէթի բովանդակութիւնը  
   20 կ.  
 Այտա. Ողբերգութիւն                    25 կ.  
 Այվաղեան. Գ. եպ. նախակրթանք  
   մ. բ. 45 կ.  
 — Նոյնը մ. երրորդ 50 կ.  
 — Եօթն խօսք առ տղայս 20 կ.  
 — Լսարան հոգեշահ պատմու-  
   թեանց 20 կ.  
 — Ուզզագրութիւն լեզուիս Հա-  
   յոց 50 կ.  
 — Յանոսի յաղագս պապին և ժո-  
   ղովոյ նորա (թարգմ)                    3-50 կ.  
 — Պատմութ. Խալիլեան վար-  
   ժարանին 3 ո.  
 Անդերսէն. Սոխակ և խողարած վե-

պիկ 15 կ.  
 — Անդամալոյծ, վեպիկ 15 կ.  
 Աշաբ. Հետովիճի երդումը, վեպիկ  
   45 կ.  
 Աշնանային երեկոյ գիւղում, կատա-  
   կերգութիւն 25 կ.  
 Աշըղ Զիւանի. Աշըղ Ղարիբի հեքիա-  
   թը երգերով 40 կ.  
 — Քեարիմի և Ասլիի հեքիաթը  
   երգերով 10 կ.  
 — Չորս երդ  
 Ապէ-Բրէփօ, Մանօն Լեպօ. վեպ  
   1-10 կ.  
 Առաքելեան. Հ. Նեղ և խոնաւ բնա-  
   կարանների մասին 10 կ.  
 Առաքել Վ. Դաւրիմեցի, Հայոց.  
   պատմութիւն 2 ո.  
 Առակներ Գօշ Միսիթարի, Ողիմպիա-  
   նու և Եղովազոսի 1 ո.  
 Առողջապահութիւն և տածումն ա,

- մանկութեան 40 կ.  
 — Նոյնը բ. մանկութեան 40 կ.  
 Ատրպետեան Ս. Խև Կարապետ, վէպ  
 Հայ կաթոլ. կեանքից 1 ռ.  
 Արարատեան. Ա. Քնարիկ մանկա-  
 կան, բանաստեղ. 40 կ.  
 — Գիւղական խալիֆայ, վէպ  
 50 կ.  
 — Խղճութեան արգասիքը, վէ-  
 պիկ 15 կ.  
 — Փնջիկ, մանկական երգեր  
 20 կ.  
 Արայ գեղեցիկ, վէպ 2 ռ.  
 Արամեան. Մ. Սալիանից մինչև Էջ-  
 միածին, ճանապ. 50 կ.  
 Արասխանեան. Ա. Ազգաբնակու-  
 թիւնը քաղ. տնտես հետ. 40 կ.  
 — Հողի արդիւնաբերութիւնը  
 ք. տնտ. հ. 40 կ.

- Արիստակէս Լաստիվերացի. պատ-  
 մութիւն Հայոց 1—50 կ.  
 Արճիշեցի. Մեկնութիւն ս. պատա-  
 րագի 1 ռ.  
 Արծրունի Ս. Սամուել Մուրատեանի  
 կտակը 50 կ.  
 — Գ. Այնտեղ և այստեղ, վէպիկ  
 10 կ.  
 Աւգերեան. Բացատրութիւն չափուց  
 և կշռոց 1—50 կ.  
 Աւենարիուս. Թաւամազ մեղու, վէ-  
 պիկ 40 կ.  
 — Հսկայ մըջիւն, վէպիկ 40 կ.  
 — Ֆրիտեօֆ դիւցաղն, վէպիկ  
 30 կ.  
 Աւետարան ճաշու Երուսաղէմ,  
 3—50 կ.  
 — Նոյնը Թիֆլիզ. տիպ 2 ռ.  
 — Խւղաբերից, Երուսաղէմ 3 ռ.  
 — Ատենի Երուսաղէմ 3—50

- Առ ձեռն Երուսաղէմ 60 կ.  
 — Աւետարան ծոցի Երսղէմ. 60 կ.  
 — Համարաբառ Էջմծին. 80 կ.  
 Բարախանեան Ա. Ռւխտաւորի յիշա-  
 տակարանը, նկարագիր 35 կ.  
 Բաբայեան Ա. Ռւսումնարանի առող-  
 ջապահական հարցեր, դա-  
 սա խօսութիւն 1 ռ.  
 — Առողջապահութ. մանկանց  
 հասակի 20 կ.  
 — Կրքեր, դասախոսութ. 30 կ.  
 — Արդի ուղղութիւն առողջա-  
 պահութեան 40 կ.  
 Բագրատունի, Հ. Արա, ճաշակ Լա-  
 տին և Հելլէն ճարտա-  
 րախօսութեան 2—25 կ.  
 — Ճաշակ հին և նոր ողբերգու-  
 թեան 2—50 կ.  
 — Տարերք Հայերէն քերակա-  
 նութեան 1—25

- Հայկ դիւցաղն, վէպ 5 ռ.  
 Բաղրատունի Արս, քնն. Տասն պատ-  
 ղամբ, 10 պատուիր.  
 բացատր. 25 կ.  
 — Վերջին յուշիկք. բանաստեղ.  
 30 կ.  
 — Արարողութիւն և մեկնութ.  
 ս. պատարագի 50 կ.  
 Բախտախնդիր. մուամոլոր թափա-  
 ռական, յիշողութիւններ  
 25 կ.  
 Բահաթրեան. Առ. քերականութիւն  
 Հայոց. լ. 25 կ.  
 — Առաջին ընթերցարան Հայ. լ.  
 25 կ.  
 — Հոգեբանութ. ձեռնարկ ու-  
 սուցչաց 1 ռ.  
 — Ուղեցոյց Հայ ուսուցչի 1 ռ.  
 — Ա. առահիագիրք 50 կ.  
 Բայաղէղցի. Թասիր, տաճկահայ պա-

- տանիների կեանքից 20 կ.  
 Բանալի բնութեան երևոյթից 2 ռ.  
 Բառէն. փայլուն կոսէկ, վէպիկ 25 կ.  
 Բառդիրք առձեռն 5 ռ.  
 — Աշխարհաբարից գրաբար  
                                 4—50 կ.  
 — Հայկագեան 2 հասոր 75 կ.  
 Բարխուդարեան. Գ. Բարեսլաշտ  
                                 մարդիք, չափահասների  
                                 համար 60 կ.  
 — Զանգակի երդը(Շիլէրի) 20 կ.  
 — Մ. Վար. Պըլըպու անեկ  
                                 գոտները 60 կ.  
 — Արագը տարին կըտարի, վէպ  
                                 40 կ.  
 — Գաղտնիք Ղարաբաղի, պատ.  
                                 1—50 կ.  
 — Քննադատութիւն քննադա-  
                                 տութեանց 40 կ.  
 — Միրզա և Աննա, վէպ 85 կ.

- Մ. Հանդէս գրականական  
                                 Ա. գիրք 2 ռ.  
                                 Բ. գիրք 2 —  
                                 Գ. գիրք 2 —  
 Բարոյական պատմութիւններ Երու-  
                                 սաղէմ 80 կ.  
 Բարօ, Երեխանների պարտաւորու-  
                                 թիւնները, դասախոսութ.  
                                 40 կ.  
 Բէլսիէ. Կեսար և Աստուած, փիլի.  
                                 25 կ.  
 Բժշկեան. Առակք Եղովասի  
                                 2—50 կ.  
 Բիշէր Ստոու, Աղբար Թովմասի  
                                 տնակը վէպ Վենետիկ 3—50 կ.  
                                 — Թովմաս եղբօր տնակը, վէպ  
                                 45 կ.  
 — Նոյնը կազմած 60 կ.  
 Բիւզանդ. Քննասէր ինքնագրու-  
                                 թիւնք 2 տետրիւրաքան-

Քայլամախանք սէքտու չիւրը 50 կ.  
Բէկկի. ինքնակըթութիւն, դաստի-  
արակութիւն 60 կ.  
Բօ կ. Գործնական խրատներ, ա-  
ռողջ. 30 կ.  
— Ուսումն առողջապահութեան  
35 կ.  
— Մարդակաղմութիւն, բնագի-  
դակ. 50 կ.  
Բարգեր. Աշխարհազրութիւն 30 կ.  
Բուրաստան մանկանց, ամսագիր  
ա. տարի 3 ո.  
— Բ. դ. և դ. տարի իւրաքան-  
չիւրը 4 ո.,  
Բանի միութիւն Հայոց Լեհաստանի  
ընդ եկ. Հուովմայ, պատ-  
մութիւն 2 ո.  
Գաբրէէլի Անդր. բնաւորութեան  
կրթութիւնը (թարգմ.)  
Գ. Շահը. 60 կ.

Գալթրձեան.	Տարւոյն չորս եղանակ-
	ները. նկար. 2—70 կ.
Գալլուա.	Խնկվիզիցիայի պատմու-
	թիւնը 60 կ.
Գամպո-Քաթիսլա.	մանկական եր-
	գեր 15 կ.
—	Նոյնը կազմած 25 կ.
—	Մանկական ոտանաւորներ
	20 կ.
—	Ոմիկ ձկնիկ (Պուշկինի) 10 կ.
—	Ուստասաւորք վէպ Հառփի
	75 կ.
Գանթարեան.	Բառգիրք Գաղ. Հայ.
	և Տաճկ. 4—25 կ.
Գեղամեան.	Ց. Գինեդև, վէպ 50 կ.
—	Գլսագին վէպիկ 20 կ.
Գէօթէ.	Վերթէր, վէպ 85 կ.
Գէորգիկաման.	և Պանճուլագեան.
	թուարան. խնդիրներ մ.
	մ 40 կ.

— մ. բ. 45 կ.

Գնունի Ռդբերգութիւն Արէլի 20 կ.

— Քրիտոնէական վարդապետութիւն 1—20 կ.

— Տօմարական գիտելիք 10 կ.

Գոթողիա. Եղերերգութիւն 1 ռ.

Գործք առաքելոց, Երուսաղմ 80 կ.

Գործածական բառեր Գաղ. Տաճկ. և Հայ. 50 կ.

Գորոյեան, Դաստիարակութիւն Հայոց 60 կ.

Գուստավ Վազա. պատմական վէպ 30 կ.

Գրանադայի ջրբերը, զրոյց 12 կ.

Գրիգոր Լուսաւորիչ. Յաճախապատում ճառագայթ 2—10 կ.

— Կանոնք հովուականք 1—50 կ.

— Նարեկացի. գիրք աղօթից 1—50 կ.

— Մատեան ողբերգութեան 3 ռ.

		75 կ.
— Նարեկ առձեռն	1—40	կ.
— Նոյնը ծոցի	1—40	կ.
Գրիգոր տղայ և Ներսէս Լոմբրոնացի մատենագրութիւնք	2—75	կ.
Գոյ Մխիթար. Դատաստանագիրք	3	ու.
— Առակը	50	կ.
Գօլուբին. փակուած դրան մօտ, կատակերգ.	30	կ.
Դաշ. Արիւնավի մարգիպուհին, վէպ	2	ու.
Դաւթեան. Ծաղկաքաղ փարուց սըրբոց, կենս.	20	կ.
Դը-Սան-Պիէռ. Պօղ և Վիլդինէ, վէպ	1—25	կ.
— Նոյնը գրաքար	1—75	կ.
Դիտերվիէդ. Դիդակտիքական կանոններ, մանկավարժական	40	կ.

- Սկզբունք երկրաշափութեան  
40 կ.
- Դիւմա. Զօղէֆ պալսամօ 8 հատ. վէպ  
9 ռ.
- Քսան տարի ետքը 4 հ. վէպ  
5 ռ.
- Երեք հրացանակիրք 3 հ. վէպ  
4 ռ.
- Պրաժլօն Դերկոմս 12 հ. վէպ  
12—50 կ.
- Տիկին Մօնոպրօ. Ողբերգութ.  
75 կ.
- Բօլ նաւապետ, վէպ 75 կ.
- Կոմս Մոնթէ Քրիստօ 6 հատ.  
վէպ 8 ռ.
- Անթօնին, վէպ 1 ռ.
- Ամորի, վէպ 1—75 կ.
- Ֆերնանդ, վէպ 1—50 կ.
- Բօլին, վէպ 90 կ.
- Կնոջ մը վէպը 2 հատ. 1—50կ.

- Թագուհւոյն մանեակը 4 հատ.  
վէպ 5 ռ.
- Եակոբսօն. Բէքէր բիձու հանաքը  
թատ. 25 կ.
- Եղնիկ Կողբացի. Եղծ աղանդոց 1 ռ.  
Ե Մ. Փաւստոս Բիւզանդ, քննա-  
դատութիւն 50 կ.
- Եղեկեան (թարգմ.) Մեդաստասեայ  
ապաստանաբան սիրոյ 25 կ.
- Եղովակոսի առակիք 2—50 կ.
- Եղիչէ մատենագրութիւնք 3 ռ.  
— Պատմութիւն Վարդանանց  
80 կ.
- Երագահան կամ Եֆիմէրտէ 2—50 կ.
- Երախայրիք, Մանկական ոտանաւոր-  
ներ գիրք ա. 50 կ.
- Գիրք բ. 50 կ.
- Գիրք գ. 50 կ.
- Գիրք դ. 50 կ.
- Երգեցողութիւնք ս. պատարագի ձայ-

- նազրեալ 3 ռ.  
**Երեցփոխեան.** Русско Армянскій  
словарь 4 ռ.  
 — **Այ քեզ օյին.** կատակերգ. 20 կ.  
**Երզնկեան.** Թասագիրք Հայկական  
ձայնագրութեան 60 կ.  
 — **Զայնագրեալ** մանկական եր-  
գեր 40 կ.  
 — **Զայնագրեալ** Ազգային երգա-  
րան 80 կ.  
 — **Զայնագրեալ** Խմբական երգեր  
1 ռ.  
 — **Ռոստ.** Հնախօսական տեղա-  
գրութիւն Հախապատայ 50 կ.  
**Երիցեան.** Ա. Ներսէս Ե. կենսագր-  
ըութիւնը 3 տետր 1 ռ.  
 — **Վենետիկի** միսիթարեանք.  
պատմ. 1 ռ.  
 — **Սիւթեր** Հայոց պատմութեան

- համար գիրք ա. 50 կ.  
 — Современное положение  
Арм. женщины 50 կ.  
**Եվրոպ Խորին Ասորի.** Դիրք աղօթից  
1 ռ.  
**Զարբանալեան.** Պատմ. Հայ գըպ-  
րութեան հ. ա 2—50 կ.  
 — Նոյնը հ. բ 2 ռ.  
 — **Մատենագիտութիւն** Հայկա-  
կան (դրացուցակ) 2—50 կ.  
 — **Թարգմանութիւնք** նախնեաց  
2 ռ.  
**Զալինեան** (թարգմ.) պատմական  
գրոյց 10 կ.  
**Զաքարեան.** Կարգապահութիւն ա-  
ռողջութեան երախ. 50 կ.  
**Զաքարիա** սարկաւագի պատմագրու-  
թիւն 2 ռ.  
**Զենոդ-Գլակ**և Յովիհան Մամիկոն-  
եան Պատմութիւնն Տարօնչ. 2 ռ.

- Զուարձարանութիւնք Նասրէդին  
Խօջայի 20 կ.  
Եղբար-Պօ. Ուկի բգեզ, վէպիկ 20 կ.  
Էմին Մկրտիչ, Моисей Хоренскій  
и древн. Эпосъ Армянскій  
1 р.  
— Նոյնը Հայերէն թարգմ. Խա-  
լաթեանի 60 կ.  
— Нерсесъ Ламбронскій Си-  
нодальное слово 2 р.  
— Степаноса Таронскаго.  
всеобщая исторія 4 р.  
— Очеркъ религіі язычес-  
кихъ Армянъ 2 р.  
— Шараканъ. 5 р.  
— Отвѣтъ на замѣчаніе Пат-  
канова 50 կ.  
— Краткій очеркъ Армянск.  
восточной церкви 50 կ.  
— Всеобщая исторія Варда-

- на Великаго 4 р.  
— Династический списокъ  
Хайкідовъ 50 կ.  
— Сказаніе о св. Թаддѣѣ и  
Варѳоломеѣ 1 р.  
— Армянскія надписи въ  
Карсѣ и Ани 3 р.  
— Ընտիր հատուածք (գրաբառ)  
1—50 կ.  
— Միկթար Այրիվանեցի. Պատ-  
մութիւն Հայոց 1—50 կ.  
Էմինեան. Բառգիրք Գաղ. Հայերէն  
5 ռ.  
Էօժէն-Սլո. Գաղտնիք Փարիզու 8 հ.  
վէպ, 10—50 կ.  
— Դիւարնակ բլուր 2 հ. վէպ  
2 ռ.  
— Թափառական հրէայ 4 հ.  
պատկերապարդ 9 ռ.  
— Մաթիլդ, Նորատի կնոջ մը

վէպը 7 ո.  
Եղմօնդ-դէ Ամիչիս Սիրտ, աշակելը-  
տի յիշատակարանը (թարդմ.)  
Փակարդանեանցի 1 ո.  
— Ապենիներից մինչև Անդերը,  
ճանապարհորդ. 20 կ.  
Թադէսեան Քէֆիք 15 կ.  
Թանգարան խրատու, ժողով. 2 ո.  
Թառայեան. Երկու վէպիկներ 20 կ.  
Թէնս. Տիկին Վելֆերօն որդի, վէպ  
75 կ.  
Թէրէալ. Կարմիր մարդոյ երդումը  
24 վէպ 2 ո.  
Թիւթիւննեան. Սաթինիկ և Տըդատ,  
վէպ 1 ո.  
Թոխմախեան. Մասիս լեռների ստո-  
րոտները, դասախոսութիւն 30 կ.  
Թումանեան Հ. Եղ. Վիտայի քրիստո-  
սական, կրօնական բանաստեղծ. 1 ո.

Թօրէն.	Երկաթէ դիմակով մարդը	և
	Աւետիք պատր.	Հայոց 1 ռ.
Փամագիլք ծոցի,	Երուսաղէմ	1 ռ.
		80 կ.
— Ատենի,	Երուսաղէմ	5 ռ.
— Առձեռն,	Երուսաղէմ	2 ռ.
		25 կ.
— Նոյնը Էջմիածին		2 ռ.
— Զայնազրեալ Էջմիածին	8 ռ.	
Փամակարգութիւն	Հայաստանեայց	
ս. եկեղեցւոյ. աղօթադիրք Հ. Մկր-		
		եանի 2 ռ.
Փանօ և Փանէտ. օպէրէտ,	40 կ.	
Փան-Բատիստ Լիլիթ մանկութիւնը,		
կենսագրութիւն	10 կ.	
Փիլ-Վերն. Աշխարհի լրջանը	80 օր-	
	ուայ մէջ, վէպ 1—35 կ.	
— Խորհրդաւոր կղզի 3 հ. վէպ		
		3 ռ.
— Գրանդ նաւապետի որդիքը		

- 2 հ. աշխարհագ. 3 ո.  
— Ուղևորութիւն շուրջ զուսնով  
1—60 կ.  
— Քսան հազար փարսախ ծովե-  
րուն տակ, աշխարհագ. 2 ո.  
Ժիւլ-Վերն. հինգ շաբաթ օդապարի-  
կով 2 հ. աշխարհագ. 2 ո.  
— Մաթուսա Մանտորփ 4 հ.  
վէպ, 2—80 կ.  
— Սև Հնդկաստան, աշխարհագ.  
65 կ.  
Փօրժ-Օնէ. Կենաց պայքարները կամ  
դարբնոցատէրը, վէպ 2—25 կ.  
Ինճիճեան. Հ. Պ. ստորագրութիւն  
հին Հայաստանի 5 ո.  
— Հնախօսութիւն Հայաստանի  
2 հատ. 12—50 կ.  
Իւղբաշեան. Հացի բգէզը. տնտես,  
40 կ.  
Լաբուլէ Ազգային կրթութիւն. դա-

- |              |                   |             |      |    |
|--------------|-------------------|-------------|------|----|
|              | սախօսութիւն       | 40          | կ.   |    |
| —            | Բարիզն յԱմերիկա   | 2           | հ.   |    |
|              |                   | վէպ         |      |    |
|              |                   | 2           | ո.   |    |
| Լամարտին.    | Արացիէլլա,        | վէպ         | 60   | կ. |
| Լաստիւերտցի. | Արիստակէս,        | պատ-        |      |    |
|              | մութիւն           | Հայոց       | 1—50 | կ. |
| Լաքըրլթել.   | Լէօ կամ ափիօն     | ծխողի       |      |    |
|              | մը սէրը.          | վէպ.        | 75   | կ. |
| Լեռենց.      | Աղաս ժամեր,       | բանաստ.     |      |    |
|              |                   |             | 30   | կ. |
| Լեսինգ.      | Նախան իմաստուն,   | ողբերգ.     |      |    |
|              |                   |             | 60   | կ. |
| Լէօ. Վէպ     | թէ պատմութիւն.    | քննու-      |      |    |
|              |                   | թիւն        | 40   | կ. |
| —            | Վահան Մամիկոնեան, | վէպ         |      |    |
|              |                   |             | 25   | կ. |
| —            | Կորածներ,         | վէպ         | 50   | կ. |
| —            | Արնագին,          | վէպիկ       | 7    | կ. |
| Լրդուլէ.     | Բարոյախօսութիւն   | գկա-        |      |    |
| նանց,        | Ծերենցի           | յառաջաբանով |      |    |

1—20 կ.  
 Վիզուորեայ. Սատուածաբանութիւն  
 2 հ. 7 ռ.  
 Լիսիցեան. Քաջ զինուորներ, թատր.  
 10 կ.  
 — Հայկական նշանագրեր 20 կ.  
 Խալաթեան. Ղաղար Փարագեցի  
 գործք նորա, հետազօտ. 1—50 կ.  
 — Ծրագիր Հայ ազգագրու-  
 թեան 50 կ.  
 — Празднованіе 50 лѣть юби-  
 лея Эмина նկարագիր 1 ռ.  
 Խանաղեան. Դասագիրք Ռուս լեզուի  
 20 կ.  
 Խապայեան. Բովանդակութիւն աղ-  
 գային սեպհականութեանց, նկար.  
 40 կ.  
 — Նոր դասագիրք տիեզերագր-  
 ըութեան 1 ռ.  
 Խալագեան. Եկեղեցական պատմու-

թիւն 50 կ.  
 Խորենացի. Մատենագրութիւնք 5 ռ.  
 — Պատմութիւն Հայոց Թիֆլս.  
 80 կ.  
 — Նոյնը Վենետիկ 2—50 կ.  
 — Աշմարհագրութիւն Հայաս-  
 տանի Գաղ, և Հայերէն 1 ռ.  
 50 կ.  
 — Պատմութիւն Հայոց աշխար-  
 հաբար (թարգմ., Խ. Վ. Ստե-  
 փանէ, 1—50 կ.  
 — Խորհրդատիտր ս. պատարա-  
 գի 1 ռ.  
 — Նոյնը ձայնագրեալ Եջմիածին  
 3 ռ.  
 Խոսրով Անձնացի. Մեկնութիւն աղօ-  
 թից ս. պատարագի 1—25 կ.  
 Խուղեանց. Մուղայք Հայաստանի.  
 երգարան 50 կ.  
 Խրիմեան Հ. Վանգոյժ, նկար 20 կ.

Խնկոյեան. Բանաստեղծական փոր-  
ձեր 12 կ.

Ծաղկաքաղ յօտարազգի մատենագլ-

րաց հ. ա. 2—25 կ.

— Նոյնը հ. բ. 2—25 կ.

— Նոյնը հ. գ. 1—25 կ.

Ծննդեան պատմութիւնը. վէպիկ  
10 կ

Կամսարական. Վարժապետին աղջի-  
կը, պօլսական բարքեր 1—20 կ.

Կարնիէ. սկզբունք քաղաքական տըն-  
տեսութեան 75 կ.

Կարնեցի. Քերթուած Պունկիանոս  
երգչի, բանաստ. 2 ռ.

Կեսներ. ի մահն Աբելի, 1 - 75 կ.

Կիրակոս. Վ. պատմութիւն Հայոց  
2—50 կ.

Կոմը. խնամատարութիւն մանկանց,  
առողջ. 60 կ.

Կոյլաւեան Գերմաներէն-Հայերէն

բառգիրք 10 ռ.

Կոստանեան. Հայոց վանքեր, նկա-  
րագր. 50 կ.

— Ծաղկաքաղ Հայ. լեզուի շըր-  
ջան ա. 25 կ.

— Նոյնը շըրջան բ. 60 կ.

— Նախաշաւիդ 25 կ.

— Գրաբարի խոնարհումը 25 կ.

— Բառացուցակ ա. ծաղկաքաղի  
համար 25 կ.

— Ստեփաննոս Օրբելեանի ողբը  
50 կ.

Կորիւն, Մամբրէ և Դաւիթ անյաղթի  
մատենագրութիւնք 5 ռ.

Կորնել Պոլիքտոս վկայ Հայկազն. վէպ  
1 ռ.

Կուրօ. փոքրիկ տղու մը յուշավէպը  
75 կ.

Կուռնկ. Ամսագիր 4 տարուանը 8 հ.

7 Ա.
— Նոյնը առանձին 2 հ. 2 Ա.
Կոլտօն, Առաքինութիւն Բամելայի թատր. 65 կ.
Կուսիկեան. Միք ճանանչիրը, թատր. 1 Ա.
Հագար և մէկ դիշերներ. Արաբական հէրիաթներ 6 հ. 8 Ա.
Հալանեան. Նոր ազգային երգարան 50 կ.
Հախումեան. Մանիկ, վէպիկ 40 կ.
Հախվերդեան. Սայադ Նովայի բա- նաստեղծութիւնքը 1 Ա.
— Երգերը առանձին 5 կ.
Համառօտ մարմնամարզութիւն 75 կ.
Հայորդի. Մըրագան պատմութիւն հին ուխտի 50 կ.
— Նոյնը Նոր ուխտի 50 կ.
Հառագ. Ուխտաւորք, (թարգմ.) վէպ 75 կ.

Հասկաքաղ	աղջիկը.	թատր.	15 կ.
Հարֆիլդ	կամ փայտաշէն	խրճից	
մինչև սպիտակ տունը.	կենս.	60 կ.	
—	նոյնը փառակազմ.	1—20 կ.	
Հեթում պատմիչ	թաթարաց պատմ.		1 75 կ.
Հեքիմեան.	Յուլիանէ	Գօմալէ	Պօ-
դու	և Վիրգինէ,	թատր.	60 կ.
Հիւգօ.	Անջելօ	թատր.	60 կ.
—	Մահապարտի	վերջին	օրը.
		վէպ	40 կ.
—	Թշուառներ	7 հ.	նոր տիպ
	պատկերապարդ.	վէպ	7 ո.
—	Նոյնը հին տիպ,	11—50 կ.	
—	Կլօդ Գեօ,	վէպ	20 կ.
—	Նօտրդամ Փարիզու	3 հ.	վէպ
			4 ո.
Հիւսաէ.	Եւայի	աղջկերքը	վէպ 1 ո.
Հոմերոսի	Ողիսական	2 հ.	3 ո.
—	Եղիսական	2 հ.	3 ո.

- Նոյնը ի չափս Հայկականս  
(թարգմ.) Հ. Ա. Բագրատուն.  
4 ռ.  
Հրատարակութիւն Մ. Հ. դ. ընկե-  
րութեան, Ինչով են ապրում մար-  
դիքը 20 կ.  
— Հնդու աքաղաղ, վէպիկ 10 կ.  
Հօրն. Ռընէ., վէպ 40 կ.  
Ղազար Փարակեցի. Պատմութիւն Հա-  
յոց 1—50 կ.  
Ղազարեան. Կիւլէ, վէպիկ 15 կ.  
Ղերուբնա Եղեսացի. Թուղթ Աբդա-  
րու. 40 կ.  
Ղևոնդ պատմագիր բ. տիպ. 1—50 կ.  
Ղուկասեան. Ընդհանուր պատմութ.  
հ. ա. 80 կ.  
— Քերականութ. գրաբար լեզ-  
ուի 50 կ.  
— Բողոքականութիւնը Կովկա-  
սու Հայերի մէջ նկար. 50 կ.

- Ճօնսընի Հռասելասայ պատմութիւ-  
նը 70 կ.  
Մադաթեան. Երկասիրութիւնք Սէ-  
յադի բանաստ. 1—20 կ.  
— Փնջիկ. բանաստ. 25 կ.  
Մամւրեան. Նոր ընթերցարան  
60 կ.  
— Մանր վէպեր ու դասեր 75 կ.  
Մանրինեան. Ս. Կրօնք հոգեբանա-  
կան հետազօտ. 1 ռ.  
— Մանկավարժական տարա-  
կուսանքներ 50 կ.  
— Դասագիրք Ռուս լեզուի 25 կ.  
— Ռուս լեզուի դասաւանդու-  
թեան եղանակը 60 կ.  
— Համառօտ մանկավարժութ.  
1—50 կ.  
— Պարոցական սահմանադը-  
րութիւն, մանկավարժ. 25 կ.  
— Ոնտանեկան աշխարհ. դա-

- Դիւցազնական աշխարհ. դատ. 25 կ.
- Նահապետական աշխարհ. սագիլք 20 կ.
- Հենչելի թուաբանական խընդիրներ ա և բ տ. 40 կ.
- Նոյնը դ. տ. 50 կ.
- Բացատրութիւն Հենչելի 30 կ.
- Բացատրութիւն ընտանիկան աշխարհի 75 կ.
- Կեանքի հանքամանքների համեմատ թուաբանութ. 75 կ.
- Մանդինեան Ա. Գ. Եկեղեցական**
  - Պատմութիւն 1 ո.
  - Պատմութիւն հին և նոր կտակարանի 25 կ.
  - Աստուածաշտութիւն Հայաստանեայց Ա. Եկեղեցւոյ

- 70 կ.
- Մանկունի. Այրի վանք կամ Գեղարդ ուայ վանք. նկարագր. 20 կ.
- Մանուէլեան. Առևտրական հաշուաբարութիւններ 2 ո.
- Մաշտոց, Էջմիածին 1—50 կ.
- Նոյնը խոշորագիր, Երուսաղէմ 2—50կ.
- Մալումնեան. Մաքի մշակը 50 կ.
- Մատինեանց. Հայելի բանաստեղծ. 20 կ.
- Մատթէոս Ուռհայեցի. Պատմութիւն Հայոց 2 ո.
- Մարաղեան. Քանդած օջախ, վէպիկ 20 կ.
- Մարտիրոսեան. (Ժարդմ.) Խաչակիր մանուկներ 20 կ.
- Մարկոս Աւրելիոս. կայսեր խրաստական թղթերը 1—50 կ.
- Մարկոսեան. Ամեն մարդու բարե-

- կամբ. խօսք առողջապ. 25 կ.  
Մարմիլ, Ամուբիի մըներազները վէպ  
70 կ.
- Մելեան. Հայոց մեծ վարդապետ ո.  
Մեսրոպը, կենս. 25 կ.
- Մելիք-Բախտամեան. Տանտիկին և  
խոհանոց, կերակրի ձեռնարկ 1 ռ.  
50 կ.
- Մելիք-Շահնազարեան. Գենեգոր-  
ծութիւն 60 կ.
- Ուղեցոյց շերամապահութեան.  
40 կ.
- Բուսական աշխարհից 30 կ.
- Հայ գիւղացու սեւ օրը վէպ,  
40 կ.
- Շոշվայ Ղալին խէրն ու շառը  
35 կ.
- Ղլցէ կնանոց պէնը փէշակը.  
15 կ.
- Փշանք. պատկերներ 15 կ.

- Ծխախոսը և իւր վնասները  
10 կ.
- Ոգելից ըմպելիների վնասա-  
կարութիւնը 10 կ.
- Մեծատունեան. Դաշնագիր աւետա-  
րանական սիրոյ 15 կ.
- Մեսրոպ Թաղիաթեանի կենսագրու-  
թիւնը 1 ռ.
- Միանսարեան. Քնար Հայկական եր-  
գեր 2—50 կ.
- Կանոնաւոր և վայելուչ գրու-  
թեան պատմ. 60 կ.
- Միլտոն. Դրախտ կորուսեալ. քերթ-  
ուածք 3—50 կ.
- Միրախորեան. Նկարագրական ու-  
ղեորութիւննի Հայաբնակ գաւառս  
3 հ. 2—80 կ.
- Միրգուր. Մարիօն տըլորմի խոստո-  
վանանքը 5 հ. վէպ 5 ռ.
- Միքայէլ-Ասորի. Ժամանակագրութ.

Միսիթար Հերացի. ջերմանց միսիթարութիւն, բժշկ 1—75 կ.  
Միսիթար Սկևռացի. Համապատութիւն առաքելոց 20 կ.  
Միսիթարեան. Իմացական փելասութայութիւն 75 կ.  
— Աւղեւորութիւն Վիրավի Սիրաբայ, ճանապ. 1 ո.  
— Արկածք Կատարինէի. ազդ. վէպ 65 կ.  
— Թեսաւրոսի բարոյախօսութ. 1—25 կ.  
— Տիեզերական պարտէզ. բնախօսութիւն 80 կ.  
— Հրահանդ համաշխարհային պատմութեան 80 կ.  
— Նետահար աղաւնի, վէպ 50 կ.  
Մուլացան. Հայ բողոքականի ընտա-

նիքը 40 կ.  
Մաւրատեան Ե. Գերականութիւն Գաղ. լեզուի Հայերէնով 40 կ.  
— Ծաղիկ արդի Հայ մատենագրութեան 2 հ. իւլաքանչվարը 1 ո.  
Մունթ. Աբրահամ Լինկոլն. կենսագրութիւն 35 կ.  
Մսկրեան. Փարոս Հայաստանի պատկերագիր. հրատ. 1 տ. 1 ո.  
Մուլիէր. Ցղամարդկանց կրասթատր. 30 կ.  
— Բոնի ամուսնութիւնը թատր. 40 կ.  
— Սէրը բժիշկ է, թատր. 20 կ.  
— Վալէրիան և Լը Պարպուէ. թատր. 50 կ.  
— Թարթիւֆ թատր. 60 կ.  
— Ակամայ բժիշկ. թատր. 35 կ.  
— Աղան. թատր. 40 կ.

— Երեակայական հիւանդ. թատր. 50 կ.  
**Մօրիս-Բլօկ.** Գործնական տնտեսութիւն. 50 կ.  
**Մորդովյան.** Արարատի գլուխը. ճան. 1 ռ.  
**Յակովբենան.** Մեր երկրաւոր բնակարանը. բնագիտ. 50 կ.  
**Յարոյ.** Հայոց մամուլը Ռուսիոյ մէջ. տեսութիւն 50 կ.  
**Յովիաննիսեան** Ա. Հայ և Հայաստանը՝ օտարների աչքում. դասախ. 30 կ.  
— Յանաստեղծութիւններ 50 կ.  
— Պատմութիւն Լէնդթէմուրայ 1 ռ.  
**Յովիանճանեան.** Արաս. թատր. 35 կ.  
**Յովիան-Մանդակունի.** ճառք 2 ռ. 50 կ.

Յովիաննէս Կաթողիկոս, պատմութ. Հայոց 1—20 կ.  
**Յովիան** Ոսկեբերան. Մեկնութիւն թղթոց Պօղոսի 2 հ. 10 ռ.  
— Մեկնութիւն թղթ. Մատթէսի 3 հ. 10—75 կ.  
**Յովիան-Խմաստասէր.** ճառք 2 ռ.  
**Յովիէփեան.** Քնարիկ մանկական, երգեր. 1—50  
**Յուսիկ** վարդապետ. Եկեղեցական պատմութիւն 1—40 կ.  
**Նազարեան.** Յ. Անեկդոտներ մ. ա. 50 կ.  
— Նոյնը մ. գ. 50 կ.  
— Երկու տօնածառ (թարգմ) վէպիկ. 20 կ.  
— Հայոց ուսուցչական ժողովի պատմութիւնը 50 կ.  
— Հայոց լեզուի ուսուցիչ բ. ա. 35 կ.

- Նոյնը դ. 40 կ.
- Նոյնը դ. 50 կ.
- Ընտիր հասուածներ մ. ա. 1—25 կ.
- Նոյնը մ. թ. 1—25 կ.
- Նազարեան Ա. Առաջնորդ Ռ. լեզուի 1—50 կ.
- Հանդէս նոր Հայախօսութեան հ. ա. 1—50 կ.
- հ. թ. 2 ռ.
- Նարեկ, աղօթքներ կազմ. 1—50 կ.
- Նոյնը փոքրադիր 1—50 կ.
- Նոյնը խոշորագիր. 1—20 կ.
- Մատենագրութնք. 3—25 կ.
- Նարմանեան. Թիւրքճէ քոմիդէ 40 կ.
- Նաւասարդեան. Բ. Առաջապահաւ կան գիտելիք 40 կ.
- Տ. Ժողովրդական հէքիաթներ մ. դ. 50 կ.
- Նոյնը մ. դ. ե. դ. իւրաքան-

- չիւրը 50 կ.
- Նեմիյեր. Կիրակուայ հանդստութիւնը և նրա նշանակութիւնը 30 կ.
- Ներսէս Շնորհապի. բանք շափառ 1 ռ.
- Թուղթ ընդհանրական, Վենետիկ 1—50 կ.
- Նոյնը Երուսաղէմ կազմած 2 ռ.
- Նոյնը Էջմիածին 2—50 կ.
- Նար-դոս. Աննա Սարոյեան. վէպիկ 30 կ.
- Ներսէս Ե. Համաւոտութիւն անցից ս. Էջմիածնի. պատմ. 50 կ.
- Ներսէս Լամբրոնացի. Մատենագրութիւնք 4 ռ.
- Ն. Գ. Ղ. Խօսակցութիւն օրիորդաց մէջ. բարոյ. խրատ. 10 կ.
- Նիկոլ-Եալ. պատմ. Պարձին Հայկականց ի կաթոլիկութիւն 30 կ.
- Նուարդ. Գառնուկը և լուսատընիկ.

վէպիկ 25 կ.  
 Շահագիգեան Ա. Հրապարակախօս  
 ձայն. քնն. 2 ո.  
 Շահինեան. Խթան ընդդէմ աքացո-  
 ղաց Հայ. եկեղ. կրօնական 25 կ.  
 Շահիր Խաչ. ծաղիկ ժամանակի եր-  
 գերը 50 կ.  
 Շահվերդեան. Նկատողական ուսու-  
 մըն, դաս. բնագ. 40 կ.  
 Շանֆլեօրի. Մանկակիք վէպ 1—10 կ.  
 Շարժեան. Շրջագայութիւն իմ թա-  
 ղիս մէջ. նկարագր. 30 կ.  
 Շէքսպիր. Հռոմէոս և Ճիւլէտա ողբ  
 75 կ.  
 — Լիլ արքայ ողբ. 1 ո.  
 — Համլէտ. ողբ 60 կ.  
 — Ի զուր տեղը մեծ ազմուկ  
 կատակ. 50 կ.  
 Շերենց. Վանայ սազը. տեղեգը. 75 կ.  
 Շերեր. Պատմութիւն անգլիական

վաճառականութեան 2—25 կ.  
 Շիրմազանեան. Գ. Արի և Գիրի  
 թատր. 15 կ.  
 — Իմ նշանածը Արագն աթատ.  
 15 կ.  
 — Անեկդոտներ 50 կ.  
 Շլլէր. Օրլէանի կոյուր, ողբերգ. 60 կ.  
 — Թօն Կարլոս ողբ. 1 ո.  
 — Վիլհէլմ Տէլլ. ողբ. 60 կ.  
 — Զանդակի երգը. բանաստեղ.  
 Վենետիկ 15 կ.  
 — Նոյնը Թիֆլիս 20 կ.  
 Շահումեան Վ. Ք. բացարութիւն  
 Մատթէոսի աւետարանչի 1 ո.  
 30 կ.  
 Շիրվանզադէ Զուր յոյսեր, վէպ 1 ո.  
 — Գործակատարի յիշատակա-  
 րանից. վէպ 50 կ.  
 — Խնամասար, վէպ 50 կ.  
 — Նամուս վէպ. 1 ո.

- Արամբին. վէպ 75 կ.  
 Շմիդտ. Ազնէս կամ փոքրիկ վինա-  
     հար աղջիկը. վէպ 65 կ.  
 — Ֆրիդոլին. վէպ 20 կ.  
 — Ժէնվիէվ, վէպ. 45 կ.  
 Երեբեր. Տնային բժշկական մարմնա-  
     մարզութիւն 40 կ.  
 Ոսկան. 48-դ տարեղարձ ազգ. հի-  
     ւանդանոցի ճառ 40 կ.  
 Ուխտանէս եսլիսկ. պատմութիւն  
     հայոց 1—20 կ.  
 Զազմեան. Պատմութիւն Հայոց 2 ո.  
   25 կ.  
 Զալիսուչեան. Արմանская поэзия Р.  
     Патканова. քնն. 50 կ.  
 Զամշեան. Պատկեր տօնից ս. Աստ-  
     ռածածնի. կրօն. 2 ո.  
 Զմշկեան. Անանուն կատակ. թատր.  
   40 կ.  
 Զուբար. Գ. Վէպեր և պատկերներ

- 1—50 կ.  
 Պալասանեան. Գրականութիւն մ. ա.  
   50 կ.  
 — Քերականութիւն աշխարհիկ  
     լեզուի 85 կ.  
 — Քերականութիւն գրաբար լե-  
     զուի 1 ո.  
 — Պատմութիւն Հայոց 1—50 կ.  
 Պապի ձեռնոցները. վէպիկ 10 կ.  
 Պատկանեան. Գ. Գ. երգը 50 կ.  
 — Անուշաւան. բանաստ. 70 կ.  
 — Սանդուխտ. բանաստ 20 կ.  
 — Պարոյր կամ առումն Նին-  
     ուէի. բանաստ. 50 կ.  
 — Մահ Պարէտի. բանաստ.  
   50 կ.  
 Պատկանեան. Գ. Նշխարք մատե-  
     նազբութեան Հայոց 1 ո.  
 — Յ. վարդ. Ալամդարեանի չա-  
     փաբերականիք 1 ո.

- **Պատմութիւն Սերէսսի ի Հե-**  
**րակն** 1 ռ.
- **Թովմ.** **Արծրունի պատմու-**  
**թիւն տանն Արծրունեաց** 2 ռ.
- **Փաւոտոս Բիւզանդացի.**  
**Պատմութիւն Հայոց** 2 ռ.
- **Անանիայի Եփրակունւոյ մնա-**  
**ցորդք բանից** 1 ռ.
- Матеріалы для Арм. сло-  
варя вып. I. 1 р.
- Тоже вып. II 1 р.
- Ванскія надписи 1—50 к.
- О клинобразн. надписяхъ  
въ Россії 50 к.
- Ванскія надписи о грузи-  
нск. хроникѣ 1 р.
- Нахичеванскій говоръ 1 р.
- Мушскій говоръ 1 р.
- Изъ нового списка геогр.  
М. Хоренского 50 к.

- О Мѣстѣ занимаемомъ  
Арм. языкомъ 50 к.
- Нѣсколько словъ объ Арм.  
мѣсяцахъ 1 р.
- Дневникъ осады Испагана  
1—50 к.
- О походѣ Таклатѣ Пала-  
сара 1 р.
- Библіографической очеркъ  
1 р.
- Исторія Монголовъ в. I  
1 р.
- тоже вып. II 1 р.
- Исторія Монголовъ Ма-  
гакіі 1 р.
- Изслѣдованія Армянск. я-  
зыка 1—50
- Армянск. Географія VII  
вѣка 1 р.
- Нѣсколько словъ о нарѣч.

- цыганъ боша и карачи  
1—35 կ.
- Драгоцѣн. камн. ихъ наз-  
ван. и свойст. по помятк.  
Армянъ XVII вѣка 1 р.
- Объ Археолог. пѣн. фот.  
Альб. Арм. Кюrekянъ 50 կ.
- Պատմութիւն թաթարաց. նշխ. Հայ.  
մատեն. 30 կ.
- Պատմութիւն թագաւորաց Երուսա-  
լիմայ 60 կ.
- Պարտիզանեան. Երկասիրութիւն  
երկուց ընկերաց. բանաստ. 50 կ.
- Պերպերեան. Դրամ տնտես. 65 կ.
- Մարդիք և իրք տնտես.  
1—50 կ.
- Պէշկթաշլեան. Երեք քաջեր. թատր.  
20 կ.
- Պիպեռճեան. ճաշակ հայ. մատենա-  
գրութեան. ընտիր հատ. 65 կ.

- Պիտոպէ. Յովսէփ գեղեցիկ վէպ.  
1—50 կ.
- Պուակոպէ. Արկօքի ծերութիւնը 4 հ.  
վէպ. 2—75 կ.
- Զիդ-զագ. վէպ. 1 ռ.
- Պոչեան. հացի խնդիր. վէպ. 80 կ.
- Շահէն. վէպ. 1 ռ.
- Սօս և Վարդիթեր. վէպ.  
1—50 կ.
- Ցեցեր. վկալ 1 ռ.
- Բղդէ. վէպ. 1—20 կ.
- Պողոս պատրիարք. Թանգարան խրա-  
տու. կրօն. 2—26 կ.
- Պօչէն. Լուի Ժէ-ի կեանքը կենա.  
1—10 կ.
- Զալալեան. Ա. եպ. ճանապարհոր-  
դութիւնի Հայաստան 2 հատ. 2 ռ.
- Զալալեան. Վ. Երկրաշափութիւն  
դաս. 1—20 կ.
- Զորջ Ստեփէնսոն. կենսագր. 1 ռ.

- Ուասին. Գաստասէրք. կատակերպ. 60 կ.  
 — Փեղրա ողբերգութիւն 1 ռ.  
 Սահակեան. Համառօտ երկրաչա-  
     փութիւն 1 ռ.  
 Սահակեան Ա. ք. սրբազան պատ-  
     մութիւն հին ուխտի 30 կ.  
 — Նոյնը նոր ուխտի 35 կ.  
 — Դասագիրք կրօնի ուղեցոյց  
     Հայ կրօնուսոյցներին հին  
     ուխտի 1—75 կ.  
 — Դասագիրք կրօնի ուղեցոյց  
     Հայ կրօնուսոյց. նոր ուխտի  
     1 ռ.  
 — Մի քանի խօսք Հայ կրօնու-  
     սոյցներին 10 կ.  
 Սաղմոս. փոքրադիր. Երուսաղէմ  
     80 կ.  
 — Նոյնը խոշորագիր 1—20 կ.  
 — Նոյնը միջակ էջմիածին 1 ռ.

- Սանդալ. Վիշապ, պատկեր. 40 կ.  
 Սարգսեան. Տեղագրութիւն Հայա-  
     տանի 4 ռ.  
 Սարգսեան Ա. Ագուլեցւոց բարբա-  
     ռը. լեզուագիտական 2 ռ.  
 Սարդարեան. (փոխ) Զարանձի Արա-  
     մի արկածները. վէպիկ 40 կ.  
 — Զուարձալի ժամեր. 50 կ.  
 Սարգսեան Լ. Այց թիւրքաց Հա-  
     յաստանին ճանապ. 60 կ.  
 Սափարեան. Էս էլ իմ սազը. բա-  
     նաստեղ. 1—20 կ.  
 Սափորեան Վ. Բուսարանութիւն  
     1—50 կ.  
 — Երկրաբանութիւն 1—25 կ.  
 — Աշխարհագրութիւն 1 ռ.  
 Սերէոս. Պատմ. ի Հերակլն. 2 ռ.  
 Սէգիւր. պահապան հրեշտակի պան-  
     դոկը. վէտ. 1 ռ.  
 Սեղրակեան. Քնար Վանեցւոց և

Մշեցւոց. Ժողովրդ. բանաստ.  
30 կ.  
— Հնութիւնք հայրենեաց ի գա-  
ւառին Երնջակու. տեղագր.  
40 կ.  
Սիմէօն Կաթողիկոս. ջամբռ. պատմ.  
1 ռ.  
Սիմէօն Վ. Ապարանցի. Սակս Պահ-  
լաւունեաց զարմի և Մամիկոն.  
սեռի պատմ. 50 կ.  
Սիմէօնեան. Ծրագիր և ժամանա-  
կագրակ. աղիւսակ. ընդանուր  
պատմ. 40 կ.  
Սիմէօնեան. Պ. Ընդհանուր պատմու-  
թիւն հին դարու 80 կ.  
— Նոյնը միջին դարու 70 կ.  
— Եբազան պատմութիւն հին  
կտակարանի 10 կ.  
— Նոյնը նոր կտակարանի 60 կ.  
Սիմէօնեան Ն. Աշխարհագրութիւն

ա. տարի 35 կ.  
— Նոյնը մ. բ 60 կ.  
— Նոյնը մ. գ 60 կ.  
Սիւզան. Երեխաները և նրանց բա-  
րեկամները առողջ. 50 կ.  
Սիւլիւկ. Տիկին և նաժիշտ. վէպ 30 կ.  
— Նոր Նախիջևանի հիմնարկու-  
թեան պատմութիւնը. 50 կ.  
Սմայլ. Բնաւորութիւն 1—50 կ.  
— Ինքնօգնութիւն 1—50 կ.  
Սմիրնով. Դասադիրք բաղդատ. աշ-  
խարհագր. 1 ռ.  
Սուէնտոնիոս. Պատմ. 12 կեսարաց  
Հռոմ. 2 հ. 1—25 կ.  
Սունդուկեան. Պէտք թատր. 30 կ.  
— Խաթաբալա թատր. 50 կ.  
— Քանդած օջախ. թատր. 50 կ.  
— Ելի մէկ զոհ թատր. 1 ռ.  
Սուրէնեան. Հարիւրամեակ Մոսկվ.  
Հայոց եկեղ. նկարագր. 1—50 կ.

- Երկար կեանք. առողջ. 1 ռ.  
 — Կաթողիկոսական ընտրութիւնը 25 կ.  
**Սուրէնեան.** Գ. եպ. ընդհանուր պատմութիւն հին դարու 1 ռ.  
 — Միջին դարու 1 ռ.  
**Սվաճեան.** Դրախտահարս. Մարի Տայեան. վէպ 35 կ.  
**Ստեփաննոս** Ասող. պատմ. Հայոց 2 ռ.  
**Ստեփոյեան.** (Բարգ.) Սոկրատէս, Քարոյական խրատ. 10 կ.  
**Սրապեան.** Կ. Վ. Ողջախոհութիւն 1—20 կ.  
**Սօմոյլովիչ.** Աշխարհի թագուհու դատաստանը. վէպ. 40 կ.  
**Սազայի.** Ամրահ և Սալիի 30 կ.  
**Վալտէր-Սկօտ.** Իվանօէ Յ. վէպ. 3—20 կ.  
**Վահան Վ.** Պարտիզակցի. Հայկական

- յիսնակ առակ 60 կ.  
**Վանանդեցի.** Պատկերասէր պատկերատեաց կրօն 1 ռ.  
**Վարդան Վ.** Հաւաքումն պատմութեանց Վենետիկ 2 ռ.  
**Վարդանեանց Փիլ (թարգմ.)** Հոմերի Ոդիսական Շմիդտի 1—20 կ.  
 — Հոմերի Իլիական 1 ռ.  
 — Բենիամին Ֆրանկին. կենս. 40 կ.  
 — Գէորգ Վաշինկոն կենս. 60 կ.  
 — Սմայլս. Բնաւորութիւն 1—50 կ.  
 — Սմայլս ինքնօգնութիւն 1—50 կ.  
 — Արեւելեան վիպաշխարհ 20 կ.  
 — Շիլլէր. Աւազակներ. ողբարձութեան. Պատմ. թուաբանու-

- թեան 70 կ.  
 — Ժողովածու թուարանական  
     խնդիրն. մ. ա. 40 կ.  
 — Նոյնը մ. բ. 40 կ.  
     Վիճակագր. Տեղեկութիւնք ծխ. ու.  
     սումն 1 ռ.  
 Վիրգիլոս. Էնէական (Հիւրմիւզ-  
     եանի) 2 ռ.  
 — Նոյնը Բագրատունու 4 ռ.  
 Վոյթ. Քոյր մը. վէպ 75 կ.  
 Վուշետիչ. Կարմիր լապտեր. վէպիկ  
     50 կ.  
 Վրոյր. Հայկական նամականի  
     1—30 կ.  
 Վօլտեր. Միքրօ Մեղաս ճերմակ ու  
     սե. վէպ 45 կ.  
 Տաղաւարեան. մարդակազմութիւն.  
     բնագ. 4 ռ.  
 Տէր Աղէքսանդրեան Թիֆլիսեցւոց  
     մտաւոր կեանքը 1—50 կ.

- Նոյնը լաւ թղթի վերայ 2 ռ.  
 Տէր Արքահամեան. Բանալի Ռուս  
     լեզուի 50 կ.  
 Տէր Աւետիքեան. Տեղագրական նա-  
     մականի 30 կ.  
 Տէր Բարսեղեան. Մորեխ և նրա ջըն-  
     ջելու հնարները 10 կ.  
 Տէր Գասպարեան. Երկու մահ.  
     վէպիկ 20 կ.  
 Տէր Գրիգորեան. բժ. Մանկասա-  
     ծութիւն առողջապ. 50 կ.  
 Տէր Գրիգորեան. Գ. Ինչպէս պահ-  
     պանել երեխաների  
     աչքերը 25 կ.  
 — Խօլերա 5 կ.  
 Տէր Գրիգորեան Մ. Վոյք քի իմ  
     վեչեր. թատր. 40 կ.  
 — Պառաւներուն խրատ. թատ.  
     50 կ.  
 — Ովէ մեղաւոր թատր. 30 կ.

- Տէր Գրիգորեան. Յ. վէպեր 60 կ.  
 — Ե. Զրկանքի զոհ թատր 80 կ.  
 — Սէր կամ մահ թատր. 35 կ.  
 — Կոռուապատճառը ևս էի 55 կ.  
**Տէր Գաբրիէլեանց.** Ընդհանուր աշ-  
 խարհագր. 30 կ.  
**Տէր Դաւթեան.** Русское слово  
 50 կ.  
 — Ծոցի երգարան 40 կ.  
 — Կախարդուած պլինց. թատր  
 20 կ.  
**Տէր Ղեւոնդեան.** Մայրենի լեզու  
 ա. տարի 35 կ.  
 — Նոյնը բ. տ. 40 կ.  
 — Նոյնը դ. տ. 45 կ.  
 — Նոյնը դ. տ. 65 կ.  
 — Մայր ենի լեզուի քերակա-  
 նութեան տարերը ա. տ.  
 30 կ.  
 — Նոյնը բ. տ. 50 կ.

- Բացատրութիւն մայր ենի  
 լեզուի մ. ա. 50 կ.  
**Տէր Ղեւոնդեան Գ.** Օրիորդ Նադիկ  
 Կիլիկեան. վէպիկ 30 կ.  
**Տէր Ղուկասեան (թարգմ.)** Հանրա-  
 հաշիւ 1—60 կ.  
**Տէր Մելքիսեդէկեան.** Նուէր քեա-  
 սիր գիւղացիներին, վէպիկ. 15 կ.  
**Տէր Յակովլեանց.** Պաղեստինի աշ-  
 խարհագրութիւն 20 կ.  
 — Աշխարհագրական պատկե-  
 րահանդէս 40 կ.  
 — Հայապտանի քարտէզ 25 կ.  
 — Ն. Учебникъ Русскаго  
 языка 60 к.  
 — Начальная книжка 45 к.  
**Տէր Սարգսեան Ար. Վ.** Պանդուխտ  
 վանըցին ժող. բանաստ 40 կ.  
 — Մ. Վայելչագրութեան օրի-  
 նակ. 30 կ.

- Վայելչագրութեան դասաւանդութեան եղանակը 20 կ.  
**Տէր** Ստեփանեանց. Սկզբունք քրիստոնէական հաւատոյ 60 կ.  
**Տէտէեան.** Քերականութիւն գրաբար լեզուի 1 ռ.  
 — Ումաքը գրասիրութեան. բանաստ. 75 կ.  
**Տէվլիանց.** Ա. Վ. Հայերդ. բանաստ. 50 կ.  
**Տը** Մուսէ. Դարուս մէկ դաւակի խոստովանքը 2 հ. վէպ 1—75 կ.  
**Տը** սէն պիէու. Պօղ և Վիրգինէ. վէպ 1—75 կ.  
**Տիզրանեան** Լ. բժ. Անատօմիքական բառարան 1 ռ.  
 — Մարդակազմութիւն 50 կ.  
 — Ա. Գոթողիա ողգերգութիւն 85 կ.

- Տիգօ.** Ղալի աղաթներան. պատկերներ 1 ռ.  
**Տիկինը** Նրան սպասում է թատր. 30 կ.  
**Տիմոթէոս** Վ. Պանդիստութիւն ի Հարէշստան. ժողովրդագրութիւն 2—20 կ.  
 — Նոյնը Գաղղիերէն 2—20 կ.  
**Տիւսաբ.** Աշխարհաբար Հայ լեզուն խօսք. 45 կ.  
 — Սիրանոյշ. վէպ 1—50 կ.  
 — Արաքսիա կամ վարժուհին. վէպ 1—50 կ.  
**Տօնացոյց.** Երուսաղէմ. 1—20 կ.  
**Ռամբօսոն.** մայրական դաստիարակութիւն 40 կ.  
**Ռաֆֆի.** Փունջ հ. բ 1—50 կ.  
 — Խաչագողի յիշատակարանը հ. ա. 1—20 կ.  
 — Նոյնը հ. բ. 1—50 կ.

- Կայծեր հ. ա. սպառուած 2 ռ.  
 — Նոյնը հ. բ. 2—50 կ.  
 — Կայծերի վերջը 50 կ.  
 — Ուկի աքաղաղ 1 ռ.  
 — Սամուէլ. պատմական վէպ  
     3 ռ.  
 — Դաւիթ բէկ 3 ռ.  
 — Խենդը և Զալալէդդինը 2—50 կ.  
 — Ղարաբաղի աստղագէտը  
     1—20 կ.  
 — Կայէնի կտակը 1—20 կ.  
 — Հայ կինը և Հայ երիտա-  
     սարդութիւնը 1—50 կ.  
 Փանեանց. Մելիք. պատկերներ  
 Հայ գիւղական կեանքից 25 կ.  
 Փառնակէս. Գրականական երեկոյ  
     թատր. 20 կ.  
 Փաւստոս Բիւզանդացի պատմութիւն  
     Հայոց 2 ռ.

- Փեղրոսի Առակը 1—70 կ.  
 Փիլոյե ան. Ս. Զրոյցներ բնական  
     պատմութիւնից ա. և բ. մ. 1 ռ.  
 — Սովերք. բանաստ. 40 կ.  
 — Կորած մարգարիտ. վէպ 50 կ.  
 Փորձ. Ամսագիր ա. տ. 10 կ.  
 — Բոլոր տարիները. 25 կ.  
 Քաջունի. Բնաբանութիւն 2 հ. 6 ռ.  
 — Մեքենաբանութիւն 4 ռ.  
 — Տարբարանութիւն 9 հ. 10 կ.  
 — Արուեստաբանութ. 1—50 կ.  
 — Համարողութիւն 1—25 կ.  
 — Աշխարհագրութիւն Հայա-  
     տանի 1—50 կ.  
 Քիշմիշեան. Գրօշօ կրակի շուրջը.  
     վէպիկ 30 կ.  
 — Համառօտ բուսաբանութիւն  
     30 կ.  
 — Օրիորդ Բերոյեան. Թատր.  
     50 կ.

Քոէնոփոնտ. Պատմութիւն Կիւրոսի  
2—50 կ.

Օնգարօ. Ճերմակ վարդը. վէպ 1 ռ.  
Օսկար Շուպիա Երկու բարեկամ.  
վէպիկ 25 կ.

Օրմանեան Մ. եպ. Աթոռ Հայաս-  
տանեայց. պատմութիւն 40 կ.  
Ֆենելոն. Արկածը Տեղեմաքայ

3—50 կ.  
Ֆէրէալ. Գաղտնիք Խնկլիզիցիայի 3 հ.  
վէպ 1—50 կ.

Ֆէօյէ. Աղքատ երիտասարդի մը վէ-  
պը 80 կ

Ֆլորիան. Նումա Պօմպիլիոս. կենա.  
2—25 կ.

Ֆրանկին. փորձառու Ռիշարի խը-  
րատները 10 կ.



ԳԲԱՎԱՃԱՌԱՆՈՑԻ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ.

Գրավաճառանոցը ունի՝  
Ա. Սեփհական հրատարակութիւնը.  
Բ. Արտասահմանում տպած գրքեր.  
Գ. Կոմիսիայով ընդունած գրքեր.  
Դ. Տեղական այլ գրավաճառների  
հրատարակութիւններ:

Ա. Սեպհական հրատարակութիւն-  
ներից գրավաճառանոցը գումա-  
րով գնողներից (եթէ գումարը  
10 մանէթից պակաս չէ,) զեղ-  
ջում է 20 %

Բ. Արտասահմանում տպած Հայե-  
րէն գրքերի գներից ոշինչ զեղջ  
չէ անում, և նայելով Ռուսաց  
թղթադրամի արժէքին, գրքերի  
գները երբեմն ենթարկում է  
թեթև փոփոխութեան:

Գ. Կոմիսիայով ընդունած գրքերի

գներից զեղջում է (գումարով  
գնողներին) 5 %—15 % նայե-  
լով հեղինակների հետ կապած  
պայմանին երբեմն նաև 20 %:  
**Դ.** Տեղական այլ գրավաճառների  
հրատարակութիւնները գնում է  
և ուղարկում ցանկացողներին  
5 % կոմիսիայ ընդունելով իսկ  
մնացած զեղջը թողնում է պատ-  
ուէր ուղարկողին:

## ԵՐԱԶԱՀԱՆ

---

**Ա.** Աստուած տեսանելն յերազի, լու  
է տեսնողին, և յամեն չարէ ազատի և  
կարկեքն աւելանայ, և ի բանոէ ա-  
զատի, թէ աղքատ է կարստանայ, թէ  
հեւանդ է ողջանայ: Աստուած ի տան  
քում տեսանել՝ նորոգութիւն է: Աստղ  
յեւը տան տեսանել՝ իւր տան բարեքն  
աւելանայ: Աստեղք տեսանել՝ ի Ճա-  
նապարհ երթայ և շահի: Աստեղք  
յերկնից անկեալ տես՝ մեծամեծաց մահ  
է և կորուստ: Ասպար առնուլ տես՝  
իւրեան կամ զայլոցն պատիւ է: Աբե-  
ղայ տեսանելն՝ փառք է կամ կուիւ:  
Աղուտք տես՝ թշնամիք արձակին ի  
վերայ քո: Աթոռն՝ մեծութիւն և բար-  
ձըութիւն է: Ալեոր զի՞նքն տեսանել՝  
կարստութիւն է: Ալեւըն շահ է: Ա-  
կանչն յերազի, աղջիկ է և կնիկ: Ազաւ-  
նին շնորհք է: Աղուէսն յերազի ահ է և

Երկիւղի: Աղուէսն թշնամի է, որ թէ  
որսաս զթշնամիդ յաղթես: Աղջիկ փոքր,  
շահ է և բարի: Աղբիւրն իրանց շահ  
նշանակի: Աղբիւրն լուացուիլ՝ շահ է:  
Աղբերէ ջուր առնուլն՝ վատ է: Աղբե-  
րէ ջուր խմելն՝ շնորհք է: Աղն և անա-  
նուլն՝ անոյշ խօսք է: Աղ սպիտակ  
տեսաներս՝ գրամ է և շահ: Աղ սև տե-  
սանես, վատ խօսք է և տրտմութիւն: Աղի  
ձուկն, կսկիծ է և կոդս: Աղըն  
չափովն շահ է տեսնողին: Աղեցն շատ  
զրոյց է: Աղեղնաւոր զինքն տեսանել,  
թշնամի է: Աղիւս հանելն, տանն շե-  
նութիւն է: Աղքատին իրք շնորհելն,  
շահ է և բարի: Աղջիկ հալաւն, ուրա-  
խութիւն և շնորհք է: Ամանաթ առ-  
նելն և պահելն զորդութիւն է: Ամ-  
բաստանել զոք յերազի՝ միաս է խիստ  
և վատ: Արմաւն շատ բարի է և անոյշ  
որուք: Այծն և քօշն ճանապարհ ցու-  
ցանք: Այրեցեալ զկանդերձն տես,  
միաս մակու է: Այրել և աւիրել տեսա-  
նէ զտուն իւր՝ ամենելին պիղծ, չար և  
միաս է: Անձրեն ժամանակ բարի է:  
Անդաստանն վաստակ է և ժամանակ

բարւոյ: Անսասունն հալալ ոռջիկ է:  
Անուշահու ինքն, լաւ է և հալալ ոռ-  
ջիկ է: Անկանիլ ի գետն, թօթափի յըն-  
չեցն և աղքատանայ: Աչքն գանձի շա-  
տութիւն է: Աչս մեծս ունիլ, կենաց  
յաւելումն է: Աչս կանելն կինն կամ  
որդին մեռանի: Ապարանջանն նեղու-  
թիւն է: Ապրշումն, լաւ է: Առիւծ տես  
թագաւոր է լիբր, կամ աւագ իշխան և  
մեծ մարդ: Առիւծ երկուք ընդ միմեանս  
կուռին բա թագաւոր կամ բ, մեծ մար-  
դիկ կուռին: Առիւծին հետ կուռիս,  
ընդ մեծ մարդոյ կուռիս, կամ ի կուլ-  
անկանի: Առիւծին վերայ նստած լինիս  
և քշես դու ի պարոնութիւն վարիս:  
Առիւծն ի դէմդ ելանէ, ահ հասանի  
քեզ ի մեծ մարդոյ: Առու տեսանելն  
ի տան քում, գանձ է և շահ է: Ատա-  
մունքն ամենն ընկնի, շատ գանձ դը-  
տանէ: Ատամն աւաջին ընկնի, իւրեան  
սուզ հանդիպի: Ատամունս աւաջինս  
հանել որդւոց մահ է: Ատամունս ներ-  
քինս հանել արտմութիւն է: Ատա-  
մունս մեծս հանել, մօտաւոր աղքական  
ոք մեռանի: Արեգակն տեսանել, թա-

գաւոը է: Արեգակն յիւր ձեռքն տեսանուլ, պարոննութիւնն է տեսանողին: Արեգակն յերկնից անկեալ տես՝ թագաւորաց մահ է: Արեգակն և լուսինն ընդ իրեարս ընթանալով տես, թագաւորք են և կույւ և կիւանդութիւնք յուցանեն: Արեգակն և լուսինն այսը անդը ընթանալ տես, բաժանումն է երկրի: Արծաթ սուրբ և յստակ տեսանես, կաւատք է: Արծաթն կամ նեղսւթիւն և ծանրութիւնն է: Արմաւենին զաւակ է և ուրախութիւնն: Արիւն հեղուլն, վնաս մեծ է և զէն: Արիւն տես, կամ արիւն առնուլն շնորհը է: Արծիւն յերազի, աւագ է և մեծ պարոն: Արծւոյն վրայ նստիս, պարոնութեան տիբանաս: Արծւոյն հետ կովիս կամ զարնես, մեծ մարդկանց նախանձիս և կովիս: Արծիւն զքեզ զարնէ, ի պարոնէ զէն հասանի քքեզ: Արմաւք, հաւք տեսանես՝ կնիկ է հարկեռոր, զեղցիկ և շնորհօք: Արջ տես, անիրաւդ անգէտ մարդոյ խօսք է: և ամեն գէշ գազան, թշնամի է: Աւետարան տեսանես, հալալ մուրաս է: Աւագ

տես, հալալ ոռձիկ է: Աւագերէց մեռած կենդանայեալ տես, մեծ զրոյց կենդանանայ: Աւազակ տես. զգուշացիր ի կուոյ: Աւագ զինքն տեսանել, բարի է և խիստ լաւ: Աւագ տեսանես, թշնամի արձակի յերկիրն: Աւագ տեսանել կամ խօսիլ, շնորհք է և բարի: Աւրէզն որ է սուլուխ, շատ գանձ է:

—

Բ. Բառնալ զինքն յումեքէ տես, շահ է: Բառնալ և ընկենուլ զինքն յումեքէ, վնաս մահու է: Բարձր տեղեաց բնիւնին, չէ ըարի: Բարձր տեղեաց վերայ քայլես, մեծութիւն դտանես: Բարետալ յերազի, կույւ է: Բազուկ աղմիւտես, շահ գուշակէ: Բազուկ աղտեղի, զգուշացիր և մեղաց: Բաղնիք տես, հոգո է: Բայնիք լուացվիլն, չարչարանօք ոռձիկ է: Բաղանիս լուացուիլն կամ կենալն, մեծ նեղութիւնն է: Բաղ տես, մեծ մարդ է: Բակ շինելն կամ կիմն արկանելն, բարութիւնն է: Բահն լեզու է: Բամզակ տես, արդարութիւնն է և

որբսութիւն: Բեկուն աեսանել, կամ ժուղովելն, մեծ բարութիւն է: Բերդ տես, ի վերայ թշնամեաց իրաւանաս: Բերդաւըրելն, ի նեղութենէ աղատիս: Բերդանն ձեռանատութիւն է: Բերանոյ ցամաքիւն, իւր ոռոճիկն պակասի: Բիր տես, կամ առնուս, եղբայր է կամ որդի: Բիր կոտորելն, եղբայր մեռանի, կամ ազգական: Բլուր տես, երկը շենութիւն և խաղաղութիւն է: Բուտ տեսսանես, նեղութիւն է: Բուրլիառ առնուլն կամ շարժելն չէ ազիկ: Բուրդսպիտակ տես կամ առնուս, առողջութիւն և շահ է: Բուրդ սկ սուգ է և լաց: Բուրք արկանելն, ձայն գուժի դայ յերկերն: Բող կնոջ խօսիլն, փառք է, Բող տեսանել կամ խօսիլ և կամ խաղալ՝ շահ է: Բոկիկ զինքն տես, զէն դայ իւրն: Բորսա զինքն տես, գանձ շատանայ, մեծութիւն և շահ է: Բոշակ տես, կամ ժողովել, կոկիծ է: Բողի ուտելն, առողջութիւն է և շահ: Բըրենձ տես, շահ է և բարի: Բըրել կամ գործել, մեծ բարութիւն է և շահ:

Գ. Գառինս տես, մեծ շահ է: Գառինս զինելն, չէ լարի: Գառինս լուանալ, զէն է և տրտմութիւն: Գազան աես, կոփւ է և երկիւղ առանց լիասու: Գանձ տես, կամ առնուլ՝ շահ է: Գարի սերմանել կամ ժողովել ոռոճիկ է: Գայլ անամօթ տես, թշնամի է: Գայլն թէ ապանանես, զթշնամիդ յաղթես: Գայլագուան անկաւատ մարդ է: Գաւազան տես, ամբանաս ընդդէմ թըշնամէոյն: Գաւազանն յափին լաւ է: Գաւաթըսնելի ձեռքդ, զաւակ խընդման է: Գետ և հեղեղ եւանելն յերազի, հեծելի նշան է: Գետ յստակ հային առատութիւն է: Գետ պղտոր՝ լիութիւն է: Գետ լուացուկին նեղութիւն է: Գետն ի վայր երթալն, թշնամին յաղթէ զինքն: Գերի տանին, նեղութիւն է: Գերի զինքն տեսանել, մեծութիւն է և շահ: Գերանն որ կոտրի, տանուտէրն մեռանի: Գերեզման բանալն, վասս է: Գեղեցիկ պատկերօք զինքն տեսանել, փառք է: Գեղեցիկ պատկեր նկարած տես, նոյն է: Գէշ հոտ առնուլն, դէշ խօսք է: Գէր զինքն

տեսանել, աղայոց աճումն է։ Գինի ա-  
նապտկ տեսանել, կամ խմել և կամ գը-  
նելն, ուժ է և շահ։ Գինի դեղով խը-  
մելն, հարամ ոսմիկ է։ Գինաձ տեսանել,  
անուշ խօսք է։ Գինաձ ուտել կամ ժո-  
ղովելն, կռիւ է։ Գինա հաքնիլն, շահ  
է մեծ։ Գինա հանելն յականջն, վնաս  
մահու է։ Գիշերի եճանապարհ երթալն,  
նեղութիւն է։ Գիսաւոր աստղ տես,  
մեծութիւն է և պատիւ։ Գիըք կարգա-  
լըն, ժողովք ցուցանէ։ Գիը տեսանել  
կամ կարգալն։ Խըր մարմնոյն նեղու-  
թիւն է և ցաւ։ Գիը գըելն, բարի և  
հալալ մուրաս է։ Գլխատել զինքն  
տես, վնաս մահու է։ Դլուխ կտրած ի  
ձեռքն առնուլ, շատ գանձ գտանէ։  
Գլուխն գեղ քսելն, անոյշ խօսք է։  
Գլուխ յածիլես, յամին նեղութենէ ա-  
զատիս։ Գլուխ այլոց ածիլելն, իցաւոյ  
դժուար զերծանի։ Գլուխ սպիտակն,  
յանկարծ շահ է։ Գիստոր տես, ցնովք  
և աղքատութիւն է։ Գնտի խաղալն,  
պարոնին լաւ է, փոքր մարդոյ գէշ է։  
Գոմիշ տեսանելն, շահ է և ուրախու-  
թիւն։ Գոմշինելն, շահ է և ուրախու-

թիւն։ Գոյնզգոյն կալաւն խնդութիւն  
է։ Գորտան ձայն լսելն, խնդութեան  
զըոյց գայ, Գորտ թէ սպանանես, կետ  
կաւատացեալ մարդոյ հաշտումն առ-  
նես։ Գտակ հագնիլ տես, հարկինք է։ Գը-  
րաւական հանել ի տանէն, վնաս մահու  
է։ Գըող տես, մահն մօտացեր է։ Գըէն  
և կաղամարն երկցուն խելք է, կամ  
Ճանապարհ։ Գըչի ամանն, կին է։

Դ. Դակեկան յումեքէ յինքն առնուլ  
և տեսանել, շահ է, կամ կին առնուլ  
և տղայք վաստակի։ Դամոնն կիւան-  
դութիւն է։ Դանակ տես, կամ գնել, չէ  
լաւ։ Դաշտ տես, ակու ըան առնես։  
Դատաւորն Աստուած է։ Դատաւոր  
տեսանել պարոնին պարոնութիւնն յա-  
ւելանայ։ Դատաստանն, մեղաց քննու-  
թիւն է։ Դարպաս շինելն, հարուստ  
կին է։ Դարբին տես, մեծ մարդ է։  
Դարբնութիւնն թէ ինքն առնսւ, լաւ  
առնուտէր լինի։ Դարբնի սովլածն դինչ  
որ լինի ամինն բարի է։ Դեղին սեխն,

դեղին հալաւն, դեղին ձի հեծնուլն,  
դեղինն ամենելին վատ է և կիւանդու-  
թիւն։ Դե տես, վնաս, նեղութիւն և  
մեղաց նշան է։ Դղում ցանելն, չերմ  
է, և ուտելն կիւանդութիւն։ Դի տե-  
սանես, զրոյց բարւոյ է։ Դիսպակ տես,  
կամ ադանիլ, մեծ պատիւ է։ Դմակ աես,  
կամ ուտելն կիւանդութիւն է։ Դուռը  
աեսանել, պատիւ է և կետ մեծ մար-  
դոյց ծանօթանայ։ Դուռ բանալն, իւր-  
բախտն բացվի և իւր կամքն կատարել։  
Դուռ կոտըելն, մահու նշան է։ Դուռ  
տես, պատիւ է։ Դրամ տես, կամ ժո-  
ղովել, ագահութիւն է։ Դրացուն բարւ  
տալն իւրիւ է։

—

Ե. Եղն տեսանել, ահն գնայ։ Եղն  
նստման, անհոգութիւն է։ կամ մեծ  
աւետիս գայ կամ զուգակից սիրելի։  
Եղինք և սայլք, նեղութիւն է։ Եղանց  
կուռիլն, երկը ահ է կամ թշնամի։ Եղն  
մորթել փնաս մահու է։ Եկեղեցի տե-  
սանել կամ շինելն՝ փառք է։ բայց ո՞-

մանք ասեն թէ նեղութիւն է։ Եղ  
ուտելն, բարի է։ Եղնիկն ի աան տես,  
զուգակից է կամ սիրելի գայ իւրն։ Եղ-  
ջերուն երկը նեղութիւն է։ Երգեհոնն  
տրտմութիւն է։ Երկիրն խնդութիւն է։  
Երկանք ազալն կամ տեսանելն, անհան-  
գստութիւն է։ Երկաթ տես, կամ դնել,  
տրտմութիւն է և յոյժ վատ։ Երակ  
առնուլն, սրբութիւն է։ Երակ կտրելն,  
վնաս մահու է։ Երես լրւանալ տես,  
զէն է։ Երես կարմիր, բանն աղէկ լինի։  
Երես դեղինն, մեղք է։ Երես աղէկ մեծ  
փառք է։

—Զ. Զանգակի ձայն լսես յերազի խըն-  
դումն է և ուրախութիւնն Զաֆրանն  
կիւանդութիւն է։ Զաֆրանով կերա-  
կուրն, լաւն է։ Զենելն մեծ նեղու-  
թիւն է։ Զինաւոր տես, պատրաստ կաց,  
զի տրտմութիւն է։ Զմբութն, լաւ է։  
Զեդանն յերազի, մեծ հոգս է և սուգ։  
Զուռնայն կամ զայնն լսեմ անձը է  
կամ կռիւ։ Զրոյց տալն, նեղութիւն և  
չարութիւնն է։ Զըրեհն պարոնութիւն է։  
—Է. Երէց մեռած տեսանել, մեծ զրոյց  
խափանի։ Երէց ի մեռելոց յաւնել,  
հին խօսք ի զրոյց գայ, եշ բազույ

տես, նեղութիւն է: իշխառն, նաւխանձ է: էշ ճերմակ տես, կամ օտարք կամ ըարձեալ և հեծեալ, ըարի է և պատիւ: և ինդ իշխանսն խօսիլ տես, բարի է: Ընդ այս ուժման մարդոյ խօսիլն, շահ է և փառք: Ընդայլ կնոջ խօսիլ, արբար մութիւն է: Ընդ անօրինի խօսիլն, սըր բարթիւն է: Ընդ կառվի հաց ուժելն, ըարի է: Ընդ խազաղ գետ անցանելն, չէ աղէկ: Ընդ սկսոր գետ անցանելն նոյն է: Ընդունեն կտրել մաս է: Ըզունե ունենալ, աղքատութիւն է: Ընկոյր ժողովելն, չէ աղէկ: Ըստմքն, երկիր է: Ընախի խմելն ուղախամիւն է, բայց ումանք ասեն. թէ տրամաթիւն է:

Թագաւոր ողջունելն յերապի, վառք է: Թախտն մեծութիւն է: Թախտ կանաչ աեւս, ցաւ է: Թանաք եվելն, լաւ է: Թանաք ի վերուստ վաթես, դէշ խօսմք է: Թարախտի զինքն տես, շահ է և կարսառթիւն: Թաքստի զինքն տեսանել բարի է: Թակաւոր զինքն տես, հոգուց դիպի: Թթու մածուն ուժելն, հարամ ուռնիկ է: Թթի ծառն, հարուստ մարդ է: Թիւր զինչւելիցէ նեղութիւն

է: Թզի ծառն լիբը մարդ է: Թուզ դար տեսանել կամ ուտել վնաս է և փոշիմանութիւն: Թուզ չոր ուտելն շահ է: Թուզի մօրուս ալեոր տեսանելն, շահ է: Թուզի զինքն տես, մեծութիւն է անձին: Թուզի յերազի, յայ տեղ երթայ: Թէ թռչի որ բարձրանայ, ի լաւութիւն հասանի: Թէ թռչունն յանձն քո մերձենայ, մարդ երանէ քեզ: Թռչուն արձակելն, մեծ բարութիւն է: Թռչուն կտրչի մեծ վնաս է: Թռչուոց կրպի մնաս է: Թռչունն թէ խաղայ ընել քիզ քութիւն սիրեն զքեզ:

Թամատուն զարդարտծ տես, արքայութեան արժանի լինի: Թամերթալն, կեանք բարի լինի: Թամատուն մտանելն՝ հաւատքին լսու է: Թամատանալոթելն, լաւ բանամնել է: Թամառնելն, աղէկ է: Թողովք տեսանել, ժխորումն է: Թամացոյց աեւանել, օդուտ է:

Ե. Ի մանկութեան զինքն ալեոր աես, կենաց յաւելումն է: Ա յալեորութեան զինքն մանուլ տեսանել, նոյն է: Ի ծովակի նստիլ, զուարթութիւն է ան-

ձին; ի նաև նստիլն, պատիւէ; ի բարձը  
տեղուզ նստիլ, պատիւ աւնու յա-  
ւագաց; ի յանապատի նստիլ, կիւան-  
դութիւն ցուցանէ; ի կին նստիլ, բա-  
րի է և լաւ; ի ձի Ճերմակ նստիլ կամ  
ի սե, պատիւ է և բարի; ի ձի վազան  
նստիլն, խիստ աղէլ է; ի սե ջորի և ի  
ձի նստիլն, իմեծամեծաց շահ տեսա-  
նէ; ի գայլ նստիլ; նեղութիւն է; ի կառ  
նստիլ, մեծ պատիւ է; ի լաց նստիլն,  
շատ նեղութիւն է; ի բարձը տեղուզէ  
անկանիլ, ի փառաց անկանիլ; ի լուծս  
դնել զեղինս, զբոյց է; ի սերմանիս  
ձեռն արկանել, կամ վարել, բարի է;  
ի ջրհոր կամ ի գետն անկանիլ, ի նե-  
ղութիւն անկանիլ; ի ջրհորէ, ի գետէ  
կտմ ի ծովէ ելտնելն, պատիւ է և ազա-  
տութիւն, չելանելն վնաս է մեծ; ի ը.ք  
մի ուղեն քեզանէ, պատիւ է; ի գերեզ-  
ման զինքն տեսանել, գատաստանաց  
կանդիպի և բանտի; ի մեռելոց իրք  
առնուլն, շահ է և բարի; ի մեռելոց  
պագ առնուլն, զին է և վնաս; ի մեռչ-  
ման զինքն տես, յայլ երկիր վարի և  
մեծութեան, կանդիպի; ի վայրի դա-  
զանէ կալածել, ի զօրաւոր մարդոյ պատ-

բաստ կաց կամ թշնամի յաղթէ քեզ  
— և կոյս տեսանես, աշխարհի խաղա-  
զութիւն է; կոյս շիջեալ տրտմու-  
թիւն է; կուսին և արեգակն տեսա-  
նես յայդին, վնաս է ազգին; կուսնի  
աստղն խիստ շահ է; կուսինք բա-  
զումք՝ աճումն է երկրին; կուսինն  
կարմիք վնաս է; կուսինն խաւազ, թա-  
գաւորին մահ է; կուսինն բ. տեսանել  
բ. թաղաւոր յաւնեն վերբոյ միմանց  
կուն ոռՃիկ է; կուծ գնելն, վնաս է;  
կուծք եղանց, բարի է; կեառն՝ տրտ-  
մութիւնէ ազատիս; կեհէպն (վերմանին)  
կարուստ կնիկ է; կմոնն անոյշ խօսք է;  
— թ.Խաչակն քել զինքն տես, մեծ պատ-  
ոյ նշան է; Խաչն չարչարանք է; Խա-  
չափառն դատարկ մարդ է; Խաւարն,  
նեղութիւն է; Խաւիսան կիւանզու-  
թիւն է; Խազողն՝ անձրէ է; Խազող  
սպիտակ, լսնումն է, սե խազողն լաց  
է; Խազող ժողոված՝ գանձ է; Խայտ  
կանդերձ տես, աւագ մեռանի; Խար-  
տալ տես, օտար կին մերձենայ; Խար-  
փեզակ սե և սպիտակ կամ կամաց տե-  
սանելն լաւ է, բայց ուտելն, կիւան-  
դութիւն է; Խիարն ուրախութիւն է;

Խեցեղէն աման ունին, ուրախութիւն  
է: Խմբ ուտելն շահ է: Խնդալն չէ  
լաւ: Խնձորն աղայ և աղախին է, և  
ուտելն շահ: Խնձորն թէ ընդ քեզ  
տնն, աւետիս է: Խնձորի ծառն, մեծ  
մարդ է: Խուլն և համբն, շահ է: Խունի  
ծխելն, ինչը և ապրանք է, և անոյշ  
խօսք է: Խորոված միս ուտելն, շահ է:  
Խողի միս տես, մահ է, կամ այլազգի:  
Խողի միս ուտելն, աղքականաց մահ է:  
Խոտն, լաւ մարդ է: Խոտ ժողովելն,  
պատիւ է և փոռք:  
— Ծաղկեալ անդաստան տեսանես,  
շահ է և ուրախութիւն: Ծաղիկն, ան-  
հոգութիւն է: ծաղկե քաղել, կին տո-  
նու: Ծաղիկն, քարի է: Ծաղկած ծառն  
նոյնն է: Ծառ տնկելն, մշշատակ է,  
կամ այլ բան բարի: Ծառ պաղով, բա-  
րի է: Ծառ կարել կամ այրել, ինսան է:  
Ծառն թէ ծուխ լինի, չէ լաւ: Ծառին  
տերեն թափի, արիւնից դութիւն է:  
Ծառ անկանիլ, մարդոյ, մահ է: Ծառ  
մեծ խլի, յաւալայ ոմն անկանի: Ծառի  
վերայ գնալն փառք է: Ծառ կանաչ,  
գանձ է: Ծառ չոր, արտմութիւն է,  
Ծառ կարելն, բաժանումն է: Ծառան,

աւտիք է և խնդութիւն: Ծարաւիլն,  
չք քարի: Ծանը շարակելն, մեծ մեղք է:  
Ծիծաղին, արտմութիւն է: Ծիծն, տղայ  
է կամ մեծութիւն: Ծնանիլ կնօշն, մեծ  
շահ գայ: Ծունր ածելն առ Աստուած,  
կոյս է: Ծով տես, շատ կեծել է: Ծով  
պղարը նեղութիւն է: Ծով պղտոր նե-  
ղութիւն է: Ծով ցամաք, իսութիւն է  
աշխարհի: Ծովն լուացվիլն, շահ է:  
Ծովն ի ներս երթաս, ի վերայ թշնամ  
եաց իրաւանաս: Ծովն զմարդն ի ներքս  
քարշէ, տեսնողն գողի ձեռօք սպանիի:  
— Կումուրջ շինելն յոյժ լաւ է: Կոյ-  
ծակ՝ խողութիւն է: Կանաչ ծաղիկն,  
բարի է: Կարկուտն՝ երկրի նեղութիւն  
է: Կարասն, նեղութիւն է: Կապուտն,  
աւերըւնն է: Կաղամճի տակ հանելն,  
փաս է ըստ Թանիկիլի: Կենդանի դինքն  
է գերեզմանի տես, մեծ գրոյց է:  
Կին առնուլն՝ փնաս մահու է: Կին հեր-  
արձակ նոյն է: Կին գեղեցիկ և գար-  
դարած, երկիր է կամ քաղաք: Կիոց  
հեր կարելն, յոյժ մնաս է: Կոյս զինքն  
տեսանել, խիսա շահ է: Կուժն որդին  
է: Կուժ ջորվ տես, քարի է ամենելին:  
Կուպղայ տես, պատիւ է: Կումաշ տես,

Հոռը է։ Կորեկ տես կամ ուտել, լիուշ  
թիւն է։ Կրակ անկանիլն, մահ է և  
սովու կտաւ հանել չէ բարի։ Կոշիկ տե-  
սանել կամ ադանիլ։ Ճանապարհ է։  
— Հաց աւսանելն բարի է և խու-  
ժաւն զուարթուն է։ Հաւ սիրամարգ  
տես, մեծ իշխան է։ Հաւ ի ձուի վե-  
րայ, յանկարծ շնորհ է։ Հաւ ի խօ-  
սիլն, մարդ ի կենաց անկանի։ Հաղորդ  
առնուլն, ծեծ է մարդոյն։ Հասկ քա-  
ղելն, ուբախութիւն է, բատ Պղատոնի։  
Հարսանիսն տըտմութիւն է։ Հայրա-  
պետն մեծ զըոյց է։ Հայրն մեռած կեն-  
դանացեալ մեծ շահ է։ Հալաւն այլած,  
շահի ի կնոջ է։ Հանդերձն կեծել է և  
թշնամի, Հանդերձ կորուսանելն, վաս  
է։ Հանդերձ գոյնդգոյն ունիլ, նոյն է։  
Հեռաւոր զինքն տես կամ զայլ ոք,  
շատ շահ է և բարի։ Հիմն արկանել  
հարստութիւն է։ Հիմն ի վերայ կիման  
դնել և շինել, բարի է։ Հիւանդ տե-  
սանել, նեղութիւն է։ Հող բանալ տես,  
նոյն է։ Հում միս ուտելն, զըոյց է։  
Հոր փորելն, յայժ նեղութիւն է։  
— Զեռն լուանալ տես, բարի է։ Զեռն  
Ճըադ՝ ուդի լինի։ Զէթ եփելն հիւան

դութիւն է։ Զիթենով օծանիլն, շնորհ է  
է։ Զիթապտուղ ժողովելն, բարի է։ Զի  
նստիլն, մուրատ է և լաւ։ Զու տեսա-  
նել կամ ժողովել, կուիւ է։ Զոր տես  
կամ անցանելն, ի նեղութենէ աղա-  
տիս։ Զուկն ի ջրոյն հանել, ամս լինի  
կամ ձիւն, և կամ լինի ջերմ։ Զուկն ի  
կըակին, երկրի նեղութիւն է։ Զուկն,  
չար լեզու է և վատաբանութիւն։  
— Պ. Պան կամ սուլթան տես, անցափ  
աղէկ է։ Նեկաւ գնալն, հետ մեռելոյ  
դնայ։ Ղամպար վառելն, բարի է։  
— Ճ. Ճանապարհ երթալն և յետ գառ-  
նալն բարի է։ Ճանապարհ երթալն, ի  
նեղութենէ աղատիս։ Ճապան կամ  
Ճուան տես, երկայն ճանապարհ է։ Ճառ-  
գըոց տես, և լսել, հոգս է։ Ճընճղուկ  
տես, կամ ունիլ, բարի է։ Ճըադ վառ-  
եալ տես, ծածուկ գործք յայտնին։  
Ճըադ անցեալ տես, կործանումն է տան։  
— Մ. Մանուկ մօրուօք կամ ծեր ալւոր  
տեսանել, կենաց յաւելումն է։ Մա-  
տանի կամ պատմուՃան, եշխանութիւն  
է։ Մատանի կոտըած վաս է։ Մատա-  
նի կորուսանել, կին կամ սիրելին մե-  
ռանի։ Մատանի այլոց առնուլ, անհո-

գութիւն է: Մատանի ը, ունիլ, ը, կի՞ն  
առնու: Մատանի արծաթի, ի նեղութեւ-  
նէ ազատի: Մատակ յաւզտ նստին,  
հիւանդութիւն է: Մարգարիտ տես,  
մեծութեան նշան է: Մարդոյ լեարդ  
ուտել, գտնձ ունանէ: Մարդոյ ոսկը-  
ուտել, ի բանոյ մուանէ: Մեծահասակ  
ինքն տես, փառք է: Մեծ փակեղ  
ուսովն անկեալ, մեծ շահ է: Աեռել  
տես կամ ազգականն, կամ ի մեռելոյ  
իրք առնուլն, կամ մեռել կենդանա-  
նան, մեծ և անցեալ զբոյցն յառնէ:  
Մեռած զի՞նքն տես, շաա ապրի: Մե-  
ռելն թէ խօսի, զգոյշ լեր, մի՛ հաւատաց  
ումեք: Մեռել թշաղելն, շփոթումն է:  
Մեռել ի գերեզմանի տես, խափանի  
չարն: Մեռել բազում տես, արձակին  
թշնամիք: Մեզը ուտելն, մեզք է և  
սրտնեզանք: Միս տես և կամ ուտել, հե-  
ւանդութիւն է: Միրդ այսինքն եմշե-  
զէն ուտելն, հիւանդութիւն է: Մոմ  
վառած, ուրախութիւն է և որդի: Մո-  
րեխն, հոդս է և աշխարհի նեղութիւն:  
Ութն և մուկն՝ ինաս է և չար: Մո-  
րութ զի՞նքն տես, շնորհք է: Մօրուս  
գէջ, զէն է և փետելն խաղաղութիւն:

— 3. Յաթօռ նստիլն, բարձըութիւն է:  
Յաւագ, եթալն, բարի է: Յաւագան  
ձեռն, արկանել, և մեծ մարդոյ իթք  
առնուս: Յաղը եթէ ջուր խմելն՝ բարի  
է: Յամարյ Ճայթմունս լնելն, չի բա-  
րի: Յարջէ հայածի, ի կուտոյ աղա տիս:  
Յեկեղեցի եթալ, և ծանրութենէ առ  
զանիս: Յերկինս ելանել, մեծ պատիւ  
է: Յերկինս ձեռն ի վեր կալով, մահ է:  
Յերազի իթք ուզելն, պատիւ է: Յերա-  
զի երազ պատմելն, յոյժ լաւ է: Յիւը  
երկին ելանել, ի նեղութենէ աղատի:  
Յորս եթալն, բարի է: Յուզտ նստիլն,  
պատիւ է:  
— ն. Նախիք տեսանես, սր ի գիւղն գայտ,  
աւագ, է: Նախիքն որ շուրջ գայ, խոռո-  
վութիւն է: Նապաստակ ունենալ, իւր  
նման աղոյ լինի: Նաւսպդ լինիլն,  
զբայց ելանէ: Նաւ ոսկեոյ կամ արծա-  
թոյ տես, բարի է: Նաւ նստիլշատ ժա-  
մանակ ապրի: Նաւ երամով, ի կերաս-  
տանէ շահ գայ: Նաւ գանձով նեղու-  
թիւն է: Նաւ այբելն, երկիք խսովու-  
թիւն է: Նաւ կոտրած մահու նշան է:  
Նոր իրք տես, յօաարութիւն եթայ:  
Նուռն՝ յօտարաց շահ է:

— Յ. Շապիկի սպիտակ տեսանել կամ առանիլ, արդարութիւն է, սևն տըտմութիւն է, աղտօտն, քմեզք է: Նեղծ շուշենոյ տեսանել, զամ է: Շէնք շինելն, բարութիւն է, և քահելն վնաս: Շէրպէթ խմելն, խելաց յաւելումն է: Շեշեղով ռոճիկ է և շահ: Շողի փառք է: Շուշք առնելն մեծ պատիւ է: Շունքը ընդ իրեար կովին, չէ լաւ: Շունն հաջէ կամ խածանէ, լեզու է և ի չարմարդոյ պատրաստ կայ: Շունն կամ թեաւոր գաղանք, թշնամիք են:

— Ո. Ոսկի իննձոր տեսանիս, պատիւ է: Ոսկին կամ արծաթն շահ է: Ոչխար տես, ձմեռն է եւ ցուլյտ, Ոչխար սեւ, տուգ է եւ տրտմութիւն: Ոչխար ի ճանապարհ, հարստութիւն է: Ոչի կոտրելն, մոշշումն է: Ոսկը քերելն, լաւ է: Ուզոտ տեսանես, պարոն է: Ուզոտ ի նստման, հաւատք կամ նուղութիւն: Ուզոտ բակալին, իշխանք կովին:

— Զ. Չամրիչն յոյժ վնասէ: Չամտնն կորիւ է: Չանին, արտմութիւն է: Չարիս զինքն տես, ի չարէ ազատի: Չիրն սակաւ շահ է: Չոր ծառն, մեռեալ մարդ է: Չոր միսն ռոճիկ է եւ շահ: Չուխայ սպիտակ

տես, արդարութիւն է: Չուխայ կանաչ, Հարսամութիւն է: Չուխայ սեւ, արտմութիւն է:

— Պ. Պատարագ տեսամել՝ կորիւ է: Պարաէզն բարի է եւ, արդարութիւն: Պարտէզ գործեն, բազի է: Պղպեղ տես, կոկիծ է: Պղպեղն աւտես, թթշնամեաց պատրաստ կաց: Պսակվին՝ յուժ լու է: Ամանք ասեն թէ կորիւ է: Պղպակ արծաթի, հիւանդառթիւն է: Պսակ ի փշայ, մեծ շահ է: Պսակ քարեղէն մհծութիւն է:

— Ջ. Ջրաղաց շինելն մեծութիւն է, և աւերելն, շինութիւն: Ջրաղացի աղունն հիւանդառթիւն է: Ջհուտ տեսանես, հիւտ անկաւատ մարդոյ խօսիս: Ջայլամ հաւն, ի նեղութենէ աղատիս: Ջուր սուրբ բմակելն, խիստ լաւ է: Ջուր ի տանքում աւես, չէ լսու: Ջուր պղտոր տես կամ բմակել, տրտմութիւն է: Ջուր ի գնացման տես, բարի է: Ջուր յաղբերէ առնեցուն, բարի է: Ջուր շատ տես, կամ անցանել, կեծեալք են:

— Ռ. Ռիեհան ծաղիկն, բարի է: Բռօճիկ տես, յոյժ վաս է: Բռօճիկ կանգնած տեսու, մհծութիւն է և պատիւ: Բռօճիկ ի ձեռին ունիլ, Ճանապարհ է և երկիր:

մուստես, մեծ հակառակութիւն է:  
 —Ս. Սաղտեսանես, մեծ մարդ է: Սաւլորն առողջութիւն: Սաղաւարտն, անհոգութիւն է: Սամիթը դաշար տես, բաւ է: Սամիթը չոր չէ լաւ: Սանդուղի կանգանած տես, մեծութիւն է և բարի: Սանտր ածելն, դէն է: Սարօք ջորի կամ ձի տես, մեծութեան հասանիս: Սենեաիքակելն է: Սիսնեն նեղութիւն և կրփու է: Սիսորն սոլուն և սապոնն, կոկիծեն: Սոլս և սագի միս ուտելն, հիւանդութիւն է: Սուզն ուրախութիւն: Վալեար կամ վաւեալ զի՞նքն տես, կարստութիւն է: Վանք արեզզայ տես, նեղութեան ամբոխ է: Վասած զոք տես, վիաս: Հէ և արդ տես, կին առանուու: Վարդ քայելն՝ բարի է: Ալիշապ տես, պարոն կամ առագ է:  
 —Տ. Տաճար դարդարած տես, բարի է: Տաճար արյօլն, խռամութիւն է: Տաճիկ տես, արծակումն է թշնամեաց: Տափտիփակով, բարի է: Տանճ ուտելն կիւանդութիւն է: տասւելն, ճանապարհ է: Տիկին և տիկինն տրտմութիւն է, աղայ և պիտին առնուը, ցաւ է և կիւանդու-

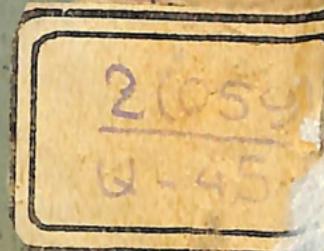
թիւն: Տուն շինելն, յոյժ բարի է: Տունն աւելել, չէ բարի, գանձի և ոսկ որ զի՞ն է: Տուն իւր կամ այլոցն աւելած տեսանել, չէ լաւ, անիրաւութիւն է: Տուն իւր կամ այլոցն արծաթի տես, վնաս մակու է: Տունկ արկտնելն ազդուց օրհնութիւն է:  
 —Յ. Ցելն, որ է չտմուա, վիաս է: և արտմութիւն: Ցեցն, լեզու է: Ցեցն, չաք լեզու է: Ցից հանելն, նեղութիւն է, ոմանք ասենք թէ լաւ է: Ցորեանն ցընորք է: Ցուլ բանելն, աղիկ է:  
 —Փ. Փայտ տեսանելն կամ առնուունը յոյժ բարի է: Փոխինտ ուտելն՝ դէն է: Փող հարելն, թշնամիք կորնչին: Փող կարկանելն, մեծութիւն է, և բախտի տիրանայ: Փուշ հատանելն, թշնամեաց կորուստ է: Փուշն թէ և յափիդ ժողովես. չար ժամանակ է: Փոքը մարդ տես, շնորհք է:  
 —Փ. Փաղաք մտանել, բարի է: Փաղը երք ուտելն, չէ լաւ, Փար ձգելն, վիաս է: Փարինս ժողովելն լեզու է: Փար և հիմն ձգել, թշնամի է: Փարի վերայ նստիլն, մտածմանը է: Փացախ իսմել

տես, լսավանի չարն: Քղամիդ հագնիլն,  
լսավանութեւն է: 0, 0ձն թէ կետ իւր խօսի, այնպիսի  
քան առնէ որ ամեն մարդ և աշխարհ  
ամենայն զարմանայ: 0ձն թէ սպանա-  
նէ, թշնամին յաղթէ: 0ձն թէ ի մահ-  
ձի տեսնու, կի՞ն առնու: 0ձն թէ խայ-  
թէ, ի թշնամեաց գէ՞ն գայ: 0ձն թէ  
կիւր վերայ յարձակի, ի թշնամեաց  
ահ գայ: 0ձն թէ ի փոքն մտանէ, ի  
թշնամեաց չար խօսք լսէ: 0ձն թէ ի  
վերայ անկողնոյն սպանանէ, իւր կի՞ն  
մեռանի: 0ձն թէ տեսնու և չվախէ, ի  
թշնամեաց անկողանայ: 0ձն թէ յիւր  
տան մշջն տեսնու, իւր կի՞նն յետ իւր  
թշնամանայ: 0ձն եթէ երկու կտոր  
առնէ, յիւր թշնամեացն իւրեան շահ  
գայ: 0շինդը տեսանել կամ խմել  
կոփուէ:



ԳԻՆՆ Է 15 Կ.

Գումարով գնողներին զիջումն  
կը լինի.



5027

2013

«Ազգային գրադարան»



NL0033274

